

10
10

Amtsblatt

Donnerstag,
11. März 2010

Kantonsrat

Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten:

Nachtrag zum Fischereigesetz und zur Fischereiverordnung 398

Nachtrag zur Verordnung über Schulgeldbeiträge 398

Kantonsratsbeschluss über den Beitrag an das Micro Center
Central-Switzerland. Rechtsgültigkeit 398

Regierungsrat und Staatskanzlei

Eidgenössische Volksabstimmung vom 7. März 2010. Ergebnisse 399

Gesamterneuerungswahl des Regierungsrats für die Amtsdauer
2010 bis 2014 vom 7. März 2010. Ergebnis 400

Gesamterneuerungswahl des Kantonsrats für die Amtsdauer 2010
bis 2014. Ergebnis 401

Gesetzessammlung

Regierungsratsbeschluss Vertrag Taxpunktwert zu TARMED
für das Kantonsspital 427

Ausführungsbestimmungen Fischerei im Eugensee Engelberg 428

Departemente

429

Stellenausschreibungen

452

Gerichte

454

Gemeinden

460

Verschiedene

Handelsregister 466



Kanton
Obwalden

397

Kantonsrat

Nachtrag zum Fischereigesetz und zur Fischereiverordnung. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten

Der Nachtrag zum Fischereigesetz vom 28. Januar 2010 (Amtsblatt 2010, Nr. 5, S. 178 ff.) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 5. Februar bis 8. März 2010 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten. Mit diesem Nachtrag wird auch die Fischereiverordnung vom 18. Dezember 1997 geändert. Der Nachtrag tritt, unter Vorbehalt der Genehmigung durch den Bund, am 1. Januar 2011 in Kraft.

Sarnen, 9. März 2010

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Nachtrag zur Verordnung über Schulgeldbeiträge an Schüler von Bildungsinstitutionen der Sekundarstufe II. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten

Der Nachtrag zur Verordnung über Schulgeldbeiträge an Schüler von Bildungsinstitutionen der Sekundarstufe II vom 28. Januar 2010 (Amtsblatt 2010, Nr. 5, S. 183 f.) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 5. Februar bis 8. März 2010 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten. Der Nachtrag tritt rückwirkend auf 1. August 2009 in Kraft.

Sarnen, 9. März 2010

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Kantonsratsbeschluss über den Beitrag an das Micro Center Central-Switzerland. Rechtsgültigkeit

Der Kantonsratsbeschluss über den Beitrag an das Micro Center Central-Switzerland vom 28. Januar 2010 (Amtsblatt 2010, Nr. 5, S. 176) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 5. Februar bis 8. März 2010 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten.

Sarnen, 9. März 2010

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Regierungsrat und Staatskanzlei

Eidgenössische Volksabstimmung vom 7. März 2010. Ergebnisse im Kanton Obwalden

1. Bundesbeschluss vom 25. September 2009 zu einem Verfassungsartikel über die Forschung am Menschen:

Gemeinde	Stimm-berechtigte	Stimmzettel				Ja	Nein	Stimm-bet.
		eingelegte	leere	ungültige	in Betracht fallende			
Sarnen	7'155	4'255	174	57	4'024	2'723	1'301	59.47%
Kerns	4'035	2'142	100	21	2'021	1'376	645	53.09%
Sachseln	3'266	1'821	72	15	1'734	1'296	438	55.76%
Alpnach	3'764	2'060	124	40	1'896	1'361	535	54.73%
Giswil	2'553	1'352	56	36	1'260	872	388	52.96%
Lungern	1'489	978	85	20	873	629	244	65.68%
Engelberg	2'521	1'401	61	24	1'316	935	381	55.57%
Total: Obwalden	24'783	14'009	672	213	13'124	9'192	3'932	56.53%

2. Volksinitiative vom 26. Juli 2007 «Gegen Tierquälerei und für einen besseren Rechtsschutz der Tiere (Tierschutzanwalt-Initiative)»:

Gemeinde	Stimm-berechtigte	Stimmzettel				Ja	Nein	Stimm-bet.
		eingelegte	leere	ungültige	in Betracht fallende			
Sarnen	7'155	4'190	47	57	4'086	784	3'302	58.56%
Kerns	4'035	2'155	19	21	2'115	255	1'860	53.41%
Sachseln	3'266	1'836	17	16	1'803	315	1'488	56.22%
Alpnach	3'764	2'060	39	39	1'982	307	1'675	54.73%
Giswil	2'553	1'365	10	31	1'324	193	1'131	53.47%
Lungern	1'489	984	13	20	951	93	858	66.08%
Engelberg	2'521	1'414	20	24	1'370	266	1'104	56.09%
Total: Obwalden	24'783	14'004	165	208	13'631	2'213	11'418	56.51%

3. Änderung vom 19. Dezember 2008 des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) (Mindestumwandlungssatz):

Gemeinde	Stimm-berechtigte	Stimmzettel				Ja	Nein	Stimm-bet.
		eingelegte	leere	ungültige	in Betracht fallende			
Sarnen	7'155	4'183	133	57	3'993	1'316	2'677	58.46%
Kerns	4'035	2'141	83	20	2'038	576	1'462	53.06%
Sachseln	3'266	1'819	61	15	1'743	545	1'198	55.70%
Alpnach	3'764	2'060	72	40	1'948	605	1'343	54.73%
Giswil	2'553	1'366	40	33	1'293	373	920	53.51%
Lungern	1'489	979	55	20	904	314	590	65.75%
Engelberg	2'521	1'413	47	24	1'342	532	810	56.05%
Total: Obwalden	24'783	13'961	491	209	13'261	4'261	9'000	56.33%

Binnen einer Frist von drei Tagen kann beim Regierungsrat betreffend diese Abstimmung Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist dem Regierungsrat eingeschrieben zuzustellen (Art. 77 des Bundesgesetzes über die politischen Rechte vom 17. Dezember 1976).

Sarnen, 11. März 2010

Staatskanzlei

Ergebnis der Gesamterneuerungswahl des Regierungsrats für die Amtsdauer 2010 bis 2014 vom 7. März 2010

Gemeinde	Stimmbe- rechtigte	Wahlzettel				GASSER Puig Esther, 1968, Betriebsökonomin HWW, Lungern, FDP/Die Liberalen, bisher	FEDERER Paul, 1950, dipl. Ing. FH/STV, Wilen, FDP/Die Liberalen, bisher	ENDERLI Franz, 1954, dipl. theol. Kerns, CSP, bisher	BLEIKER Niklaus, 1953, Bankleiter, Alpnach, CVP, bisher	WALLIMANN Hans, 1953, Agro-Ing. HTL, Giswil, CVP, bisher	ODERMATT Martin, 1959, Unternehmer, Engelberg, SVP, neu
		Einge- langte	Leere	Ungül- tige	In Betracht fallende						
Samen	7 059	4 012	38	52	3 922	2 547	2 646	2 815	2 612	2 951	1 954
Kems	3 959	2 106	11	23	2 072	1 383	1 198	1 675	1 463	1 554	1 206
Sachseln	3 223	1 733	11	17	1 705	1 263	1 137	1 299	1 174	1 333	822
Alpnach	3 733	1 964	11	34	1 919	1 354	1 276	1 354	1 470	1 513	957
Giswil	2 529	1 310	5	26	1 279	882	769	898	873	1 023	654
Lungern	1 455	964	1	19	944	825	536	623	592	693	396
Engelberg	2 446	1 320	5	28	1 287	835	730	613	810	893	870
TOTAL	24 404	13 409	82	199	13 128	9 089	8 292	9 277	8 994	9 960	6 859
Gewählt:						Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Nein

Stimmbeteiligung: 54.95 Prozent

Absolutes Mehr: 6'565

Das Wahlergebnis kann gemäss Art. 54 ff. des Abstimmungsgesetzes vom 17. Februar 1974 (AG; GDB 122.1) innert drei Tagen seit der Veröffentlichung durch schriftliche und begründete Beschwerde beim Regierungsrat angefochten werden. Die Beschwerde muss bis spätestens Montag, 15. März 2010, 17.00 Uhr (Art. 6 Abs. 3 AG), bei der Staatskanzlei eintreffen.

Sarnen, 11. März 2010

Staatskanzlei

Ergebnis der Gesamterneuerungswahl des Kantonsrats für die Amtsdauer 2010 bis 2014 vom 7. März 2010

In Ausführung von Artikel 48 der Abstimmungsverordnung vom 1. März 1974 sowie gestützt auf die Abstimmungsprotokolle der Stimmbüros der Gemeinden wird das nachstehende Ergebnis der Gesamterneuerungswahl des Kantonsrats für die Amtsdauer 2010 bis 2014 bekannt gemacht:

Gemeinde Sarnen 15 Kantonsratsmandate

1. Gesamtstimmenzahl

Zahl der Stimmberechtigten:

Männer	3'451	Frauen	3'608	Total	7'059 (81)
--------	-------	--------	-------	-------	------------

Zahl der eingegangenen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	3'671 (82)
--	------------

Davon briefliche Stimmabgaben	3'552
-------------------------------	-------

Stimmbeteiligung	52.00%
------------------	--------

Zahl der leeren Wahlzettel	45 (83)
----------------------------	---------

Zahl der ungültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	179 (84)
---	----------

Zahl der gültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	3'447 (85)
---	------------

Zahl der unveränderten Wahlzettel	668 (86)
-----------------------------------	----------

Zahl der veränderten Wahlzettel mit Listenbezeichnung	1'828 (87)
---	------------

Zahl der Wahlzettel ohne Listenbezeichnung	951 (88)
--	----------

Total gleich Zahl der gültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	3'447 (85)
--	------------

Bezeichnung der Listen	Zahl der Kandidaten- Stimmen	Zahl der Zusatz- Stimmen	Zahl der Partei- Stimmen
01 CVP Sarnen-Dorf	8'346	919	9'265 (01)
02 FDP.Die Liberalen Sarnen	6'294	837	7'131 (02)
04 Junge CVP Sarnen	1'716	156	1'872 (04)
05 SVP Sarnen	10'161	1'444	11'605 (05)
06 SP Sarnen	5'109	222	5'331 (06)
07 JUSO Sarnen	923	263	1'186 (07)
08 CSP Sarnen	5'238	652	5'890 (08)
09 CVP Sarnen-Land	6'471	405	6'876 (09)
Total	44'258	4'898	49'156 (96)
Zahl der leeren Stimmen			2'549 (97)
Summe der Kandidaten-, Zusatz- und leeren Stimmen			51'705 (98)

2. Mandatsverteilung

Einzellisten und Listenverbindungen

1. Verteilung

Zahl der Parteistimmen geteilt durch (Zahl der Mandate + 1) = Quotient, aufgerundet auf nächste ganze Zahl = Verteilzahl

<u>Listen- gruppe</u>	<u>Bezeichnung der Liste / Listengruppe</u>	<u>Stimmenzahl</u>	<u>Verteilzahl</u>	<u>Sitze</u>
02	FDP.Die Liberalen Sarnen	7'131	3073	2
05	SVP Sarnen	11'605	3073	3
08	CSP Sarnen	5'890	3073	1
10	Listen 01-CVP Sarnen-Dorf, 04-Junge CVP Sarnen, 09-CVP Sarnen-Land	18'013	3073	5
20	Listen 06-SP Sarnen, 07-JUSO Sarnen	6'517	3073	2
Total		49'156		13

Einzellisten und Listenverbindungen

2. Verteilung

<u>Listen- gruppe</u>	<u>Bezeichnung der Liste / Listengruppe</u>	<u>Stimmenzahl</u>	<u>Sitze + 1</u>	<u>Quotient</u>
02	FDP.Die Liberalen Sarnen	7'131	3	2377.000
05	SVP Sarnen	11'605	4	2901.250
08	CSP Sarnen	5'890	2	2945.000
10	Listen 01-CVP Sarnen-Dorf, 04-Junge CVP Sarnen, 09-CVP Sarnen-Land	18'013	6	3002.167
20	Listen 06-SP Sarnen, 07-JUSO Sarnen	6'517	3	2172.333
Total		49'156		

Den höchsten Quotienten zeigt die Listengruppe 10, die das erste Restmandat erhält.

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Sitze + 1	Quotient
	02 FDP.Die Liberalen Sarnen	7'131	3	2377.000
	05 SVP Sarnen	11'605	4	2901.250
	08 CSP Sarnen	5'890	2	2945.000
10	Listen 01-CVP Sarnen-Dorf, 04-Junge CVP Sarnen, 09-CVP Sarnen-Land	18'013	7	2573.286
20	Listen 06-SP Sarnen, 07-JUSO Sarnen	6'517	3	2172.333
Total		49'156		

Den höchsten Quotienten zeigt die Liste 08, die das Restmandat erhält.

Listengruppe 10

1. Verteilung

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Verteilzahl	Sitze
	01 CVP Sarnen-Dorf	9'265	2574	3
	04 Junge CVP Sarnen	1'872	2574	0
	09 CVP Sarnen-Land	6'876	2574	2
Total		18'013		5

Listengruppe 10

2. Verteilung

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Sitze + 1	Quotient
	01 CVP Sarnen-Dorf	9'265	4	2316.250
	04 Junge CVP Sarnen	1'872	1	1872.000
	09 CVP Sarnen-Land	6'876	3	2292.000
Total		18'013		

Den höchsten Quotienten zeigt die Liste 01, die das Restmandat erhält.

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Verteilzahl	Sitze
06	SP Sarnen	5'331	2173	2
07	JUSO Sarnen	1'186	2173	0
Total		6'517		2

Rekapitulation

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Sitze
10	01 CVP Sarnen-Dorf	9'265	4
	02 FDP.Die Liberalen Sarnen	7'131	2
10	04 Junge CVP Sarnen	1'872	0
	05 SVP Sarnen	11'605	3
20	06 SP Sarnen	5'331	2
20	07 JUSO Sarnen	1'186	0
	08 CSP Sarnen	5'890	2
10	09 CVP Sarnen-Land	6'876	2
Total		49'156	15

3. Wahlergebnisse

Liste: 01 CVP Sarnen-Dorf

Sitze: 4

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten	Stimmenzahl
--	-------------

gewählt sind:

1. Imfeld Patrick, dipl. Bankfachexperte, 6060 Sarnen	2'000
2. Berlinger Jürg, Geschäftsführer, 6062 Wilen	1'870
3. Huser Zemp Theres, Sozialarbeiterin, Sarnen	1'528
4. Keiser-Wirth Urs, dipl. Physiotherapeut, 6060 Sarnen	1'217

nicht gewählt sind:

1. Amstad-Bucher Christoph, dipl. Finanzpl.-Experte, 6060 Sarnen	1'102
2. Kuchler-Gasser Hans, dipl. Betriebswirtschaftler FH, 6060 Sarnen	629

Summe der Kandidatenstimmen	8'346
Zahl der Zusatzstimmen	919
Parteistimmen, Total	9'265

Liste: 02 FDP.Die Liberalen Sarnen

Sitze: 2

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

1. Camenzind Boris, dipl. Bauing. ETH, Sarnen	1'711
2. Sidler-Gisler Beatrice, Betriebsökonomin HWV, 6060 Sarnen	1'416

nicht gewählt sind:

1. Abächerli-Halter Trudi, Personalfachfrau, 6060 Sarnen	888
2. de Haan John, Makler, 6060 Sarnen	826
3. Zumstein Thomas, Bauingenieur, 6060 Sarnen	744
4. Zumstein Albert, ehem. Stv.-Direktor OKB, 6056 Kägiswil	709

Summe der Kandidatenstimmen	6'294
Zahl der Zusatzstimmen	837
Parteistimmen, Total	7'131

Liste: 04 Junge CVP Sarnen

Sitze: 0

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

nicht gewählt sind:

1. von Wyl Jost, Landwirt, 6056 Kägiswil	629
2. Abegg Markus, Architekt, 6062 Wilen	452
3. Wick Selma, Gymnasiastin, 6060 Sarnen	307
4. Furrer Mathias, Student, 6060 Sarnen	186
5. Würsch Werner, Kaufmann, 6060 Sarnen	142

Summe der Kandidatenstimmen	1'716
Zahl der Zusatzstimmen	156
Parteistimmen, Total	1'872

Liste: 05 SVP Sarnen

Sitze: 3

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

1. Seiler Peter, dipl. Ing. Agronom FH, 6060 Sarnen	1'857
2. Halter Adrian, Unternehmer, 6060 Sarnen	1'670
3. Burch-Windlin Susanne, Bäuerin mit FA, 6063 Stalden	1'588

nicht gewählt sind:

1. Kiser Maya, Bäuerin / eidg. dipl. Familienhelferin, 6060 Ramersberg	1'385
2. Schumacher Hubert, eidg. dipl. Logistikleiter, 6060 Sarnen	856
3. Jakober Hans, Unternehmer, 6060 Sarnen	809
4. Frey Jürg, Wirtschaftsinformatiker HF, 6060 Sarnen	746
5. Rechsteiner Hans Rudolf, dipl. Ing. FH, 6062 Wilen	625
6. Spini Hanspeter, Abeilungsleiter IV, 6060 Sarnen	625

Summe der Kandidatenstimmen	10'161
Zahl der Zusatzstimmen	1'444
Parteistimmen, Total	11'605

Liste: 06 SP Sarnen

Sitze: 2

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

1. Rötheli-Hodel Max, Gemeindeschreiber, 6060 Sarnen	1'283
2. Wildisen Nicole, Gymnasiallehrerin, 6060 Sarnen	815

nicht gewählt sind:

1. Röthlin Jeannine, Mathematikerin ETH, 6060 Sarnen	606
2. Heini Irène, Sozialarbeiterin FH, 6060 Sarnen	586
3. Notter Daniel, Behindertenbetreuer, 6063 Stalden	471
4. Schürmann Sandra, Familienmanagerin / Studentin, 6060 Sarnen	462
5. Lötscher-Keller Peter, Lehrer, 6060 Sarnen	454
6. Fischer Michael, Student, 6060 Sarnen	432

Summe der Kandidatenstimmen	5'109
Zahl der Zusatzstimmen	222
Parteistimmen, Total	5'331

Liste: 07 JUSO Sarnen

Sitze: 0

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

nicht gewählt sind:

1. Wyser Aline, Studentin, 6060 Sarnen	358
2. Hodel Meret, Studentin, 6060 Sarnen	312
3. Hunziker Philine, Studentin, 6060 Sarnen	253

Summe der Kandidatenstimmen	923
Zahl der Zusatzstimmen	263
Parteistimmen, Total	1'186

Liste: 08 CSP Sarnen

Sitze: 2

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

1. Steudler Guido, Arzt, 6062 Wilen	1'566
2. Berchtold Bernhard, Poststellenleiter, 6060 Sarnen	700

nicht gewählt sind:

1. Gyr-Limacher Constantin, Dr. theol., 6060 Sarnen	502
2. Keiser-Fürer Helen, Familienfrau / Juristin, 6060 Sarnen	466
3. Hofmann Linda, Familienfrau / Glasgestalterin, 6060 Sarnen	322
4. Dercourt Jonathan, Student / Detailhandelsfachmann, 6060 Sarnen	321
5. Britschgi Claudia, lic. iur. Rechtsanwältin, 6060 Sarnen	312
6. Niederberger Maria, Hausfrau / Hüttenwartin, 6063 Stalden	274
7. Kathriner-Omlin Petra, dipl. Bäuerin / Webdesignerin, 6062 Wilen	262
8. Gretener Hostetmann Andrea, Familienfrau / Heilpädagogin, 6060 Sarnen	259
9. Woermann Jonas, Student / Chemielaborant, 6060 Sarnen	254

Summe der Kandidatenstimmen	5'238
Zahl der Zusatzstimmen	652
Parteistimmen, Total	5'890

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten**Stimmenzahl****gewählt sind:**

1. Küchler-Flüeler Urs, dipl. Bauleiter / Geschäftsführer, 6056 Kägiswil	1'474
2. Küchler Paul, Landwirt / techn. Kaufmann, 6060 Sarnen	1'465

nicht gewählt sind:

1. Lussi-Berwert Hampi, Geschäftsführer, 6056 Kägiswil	1'406
2. Berchtold-von Wyl Pia, Schul. Heilpädagogin, 6056 Kägiswil	955
3. Jakober-Niederberger Ruedy, Wirtschaftsingen. FH, 6060 Ramersberg	756
4. Bannwart-Büeler Thomas, lic. iur. Rechtsanwalt, 6062 Wilen	415

Summe der Kandidatenstimmen	6'471
Zahl der Zusatzstimmen	405
Parteistimmen, Total	6'876

Gemeinde Kerns 9 Kantonsratsmandate**1. Gesamtstimmenzahl**

Zahl der Stimmberechtigten:

Männer	1'958	Frauen	2'001	Total	3'959 (81)
--------	-------	--------	-------	-------	------------

Zahl der eingegangenen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	1'997 (82)
--	------------

Davon briefliche Stimmabgaben	1'857
-------------------------------------	-------

Stimmbeteiligung	50.44%
------------------------	---------------

Zahl der leeren Wahlzettel	7 (83)
----------------------------------	--------

Zahl der ungültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	59 (84)
---	---------

Zahl der gültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	1'931 (85)
---	------------

Zahl der unveränderten Wahlzettel	387 (86)
---	----------

Zahl der veränderten Wahlzettel mit Listenbezeichnung	1'090 (87)
---	------------

Zahl der Wahlzettel ohne Listenbezeichnung	454 (88)
--	----------

Total gleich Zahl der gültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	1'931 (85)
--	------------

Bezeichnung der Listen	Zahl der Kandidaten-Stimmen	Zahl der Zusatz-Stimmen	Zahl der Partei-Stimmen
01 CVP Kerns	4'602	490	5'092 (01)
02 FDP.Die Liberalen Kerns	3'365	246	3'611 (02)
05 SVP Kerns	3'309	453	3'762 (05)
06 SP Kerns	1'677	102	1'779 (06)
08 CSP Kerns	2'198	380	2'578 (08)
Total	15'151	1'671	16'822 (96)
Zahl der leeren Stimmen			557 (97)
Summe der Kandidaten-, Zusatz- und leeren Stimmen			17'379 (98)

2. Mandatsverteilung

Einzellisten und Listenverbindungen

1. Verteilung

Zahl der Parteistimmen geteilt durch (Zahl der Mandate + 1) = Quotient, aufgerundet auf nächste ganze Zahl = Verteilzahl

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Verteilzahl	Sitze
01	CVP Kerns	5'092	1683	3
02	FDP.Die Liberalen Kerns	3'611	1683	2
05	SVP Kerns	3'762	1683	2
06	SP Kerns	1'779	1683	1
08	CSP Kerns	2'578	1683	1
Total		16'822		9

Rekapitulation

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Sitze
01	CVP Kerns	5'092	3
02	FDP.Die Liberalen Kerns	3'611	2
05	SVP Kerns	3'762	2
06	SP Kerns	1'779	1
08	CSP Kerns	2'578	1
Total		16'822	9

3. Wahlergebnisse

Liste: 01 CVP Kerns Sitze: 3

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten	Stimmenzahl
--	-------------

gewählt sind:

1. Bucher-Berwert Josef, Landwirt, 6066 St. Niklausen	1'098
2. Ettlin-Niederberger Markus, Anlageberater, 6064 Kerns	900
3. Wagner-Hersche Veronika, Familienfrau / Eltern- und Erwachsenenbildnerin, 6064 Kerns	807

nicht gewählt sind:

1. Ettlin-Reinhard Walter, Landwirt, 6064 Kerns	690
2. Benguerel-Stoffel Bernhard, dipl. Informatiktechniker HF, 6064 Kerns	637
3. Windlin-Reinhold Ruedi, Meisterkäser / Geschäftsführer, 6066 St. Niklausen	470

Summe der Kandidatenstimmen	4'602
Zahl der Zusatzstimmen	490
Parteistimmen, Total	5'092

Liste: 02 FDP.Die Liberalen Kerns

Sitze: 2

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

- | | |
|---|-------|
| 1. Ming Martin, dipl. Architekt ETH/SIA, 6064 Kerns | 1'291 |
| 2. Durrer-Herger Hanny, Geschäftsfrau, 6066 St. Niklausen | 992 |

nicht gewählt sind:

- | | |
|--|-----|
| 1. Ettlin-Birrer Josef, Schreinermeister, 6064 Kerns | 722 |
| 2. Reinhart Patrick, Programmierer, 6064 Kerns | 360 |

Summe der Kandidatenstimmen	3'365
Zahl der Zusatzstimmen	246
Parteistimmen, Total	3'611

Liste: 05 SVP Kerns

Sitze: 2

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

- | | |
|---|-------|
| 1. Unternährer Hans, dipl. Carrossier, 6064 Kerns | 1'224 |
| 2. Durrer Gerda, Bürofachfrau, 6064 Kerns | 676 |

nicht gewählt sind:

- | | |
|--|-----|
| 1. Kretz Isabella, kaufm. Angestellte, 6064 Kerns | 569 |
| 2. Ermanni Luca, Dr. math., 6064 Kerns | 554 |
| 3. Müller Franziska, selbständige Kauffrau, 6064 Kerns | 286 |

Summe der Kandidatenstimmen	3'309
Zahl der Zusatzstimmen	453
Parteistimmen, Total	3'762

Liste: 06 SP Kerns

Sitze: 1

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

- | | |
|---|-----|
| 1. Koch-Niederberger Ruth, Primarlehrerin / Umweltberaterin, 6064 Kerns | 799 |
|---|-----|

nicht gewählt sind:

- | | |
|--|-----|
| 1. von Rotz Kurt, Jugendarbeiter / Musiklehrer, 6064 Kerns | 335 |
| 2. Lardon Françoise, Lehrerin BWZ, 6064 Kerns | 219 |
| 3. Käch Studhalter Esther, Sozialarbeiterin FH, 6067 Melchtal | 198 |
| 4. Baumeler Schmid Bernadette, Praxislehrerin Pflegeberufe, 6064 Kerns | 126 |

Summe der Kandidatenstimmen	1'677
Zahl der Zusatzstimmen	102
Parteistimmen, Total	1'779

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten**Stimmenzahl****gewählt sind:**

1. Wechsler Peter, Heimleiter, 6064 Kerns	1'144
---	-------

nicht gewählt sind:

1. von Deschwanden Durens, Soz. Pädagogin, 6067 Melchtal	615
2. Pichler Ruedi, Netzelektriker, 6064 Kerns	439

Summe der Kandidatenstimmen	2'198
Zahl der Zusatzstimmen	380
Parteistimmen, Total	2'578

Gemeinde Sachseln 7 Kantonsratsmandate**1. Gesamtstimmenzahl**

Zahl der Stimmberechtigten:

Männer	1'561	Frauen	1'662	Total	3'223 (81)
--------	-------	--------	-------	-------	------------

Zahl der eingegangenen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	1'664 (82)
--	------------

Davon briefliche Stimmabgaben	1'580
-------------------------------------	-------

Stimmbeteiligung	51.63%
------------------------	---------------

Zahl der leeren Wahlzettel	7 (83)
----------------------------------	--------

Zahl der ungültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	89 (84)
---	---------

Zahl der gültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	<u>1'568 (85)</u>
---	-------------------

Zahl der unveränderten Wahlzettel	257 (86)
---	----------

Zahl der veränderten Wahlzettel mit Listenbezeichnung	1'031 (87)
---	------------

Zahl der Wahlzettel ohne Listenbezeichnung	<u>280 (88)</u>
--	-----------------

Total gleich Zahl der gültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	<u>1'568 (85)</u>
--	-------------------

Bezeichnung der Listen	Zahl der Kandidaten- Stimmen	Zahl der Zusatz- Stimmen	Zahl der Partei- Stimmen
01 Christlichdemokratische Volkspartei Sachseln	3'632	334	3'966 (01)
02 FDP.Die Liberalen Sachseln	2'239	221	2'460 (02)
05 SVP Sachseln	1'670	295	1'965 (05)
06 SP Sachseln	1'521	147	1'668 (06)
08 CSP Sachseln	624	114	738 (08)
Total	9'686	1'111	10'797 (96)
Zahl der leeren Stimmen			179 (97)
Summe der Kandidaten-, Zusatz- und leeren Stimmen			<u>10'976 (98)</u>

2. Mandatsverteilung

Einzellisten und Listenverbindungen

1. Verteilung

Zahl der Parteistimmen geteilt durch (Zahl der Mandate + 1) = Quotient, aufgerundet auf nächste ganze Zahl = Verteilzahl

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Verteilzahl	Sitze
01	Christlichdemokratische Volkspartei Sachseln	3'966	1350	2
02	FDP.Die Liberalen Sachseln	2'460	1350	1
05	SVP Sachseln	1'965	1350	1
06	SP Sachseln	1'668	1350	1
08	CSP Sachseln	738	1350	0
Total		10'797		5

Einzellisten und Listenverbindungen

2. Verteilung

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Sitze + 1	Quotient
01	Christlichdemokratische Volkspartei Sachseln	3'966	3	1322.000
02	FDP.Die Liberalen Sachseln	2'460	2	1230.000
05	SVP Sachseln	1'965	2	982.500
06	SP Sachseln	1'668	2	834.000
08	CSP Sachseln	738	1	738.000
Total		10'797		

Den höchsten Quotienten zeigt die Liste 01, die das erste Restmandat erhält.

Einzellisten und Listenverbindungen

3. Verteilung

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Sitze + 1	Quotient
01	Christlichdemokratische Volkspartei Sachseln	3'966	4	991.500
02	FDP.Die Liberalen Sachseln	2'460	2	1230.000
05	SVP Sachseln	1'965	2	982.500
06	SP Sachseln	1'668	2	834.000
08	CSP Sachseln	738	1	738.000
Total		10'797		

Den höchsten Quotienten zeigt die Liste 02, die das Restmandat erhält.

Rekapitulation

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Sitze
01	Christlichdemokratische Volkspartei Sachseln	3'966	3
02	FDP.Die Liberalen Sachseln	2'460	2
05	SVP Sachseln	1'965	1
06	SP Sachseln	1'668	1
08	CSP Sachseln	738	0
Total		10'797	7

3. Wahlergebnisse

Liste: 01 Christlichdemokratische Volkspartei Sachseln

Sitze: 3

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

1. Omlin Lucia, lic. iur. Rechtsanwältin, Sachseln	1'244
2. Vogler-Auf der Maur Paul, Meisterlandwirt, Flüeli-Ranft	1'036
3. Schälän Nussbaum Anna, Familienfrau / Kauffrau, 6072 Sachseln	861

nicht gewählt sind:

1. Freivogel Kayser Margrit, Redaktorin, 6072 Sachseln	491
--	-----

Summe der Kandidatenstimmen	3'632
Zahl der Zusatzstimmen	334
Parteistimmen, Total	3'966

Liste: 02 FDP.Die Liberalen Sachseln

Sitze: 2

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

1. Reinhard Hans-Melk, Holztechniker, 6072 Sachseln	1'011
2. Büchi-Kaiser Maya, dipl. Kauffrau, 6072 Sachseln	439

nicht gewählt sind:

1. Dreyer-Meier Werner, eidg. dipl. Führungsfachmann, 6072 Sachseln	341
2. Huber-Bucher Heinz, dipl. Treuhandexperte, 6072 Sachseln	262
3. Huwyler Lögler Andrea, Marketingfachfrau, 6072 Sachseln	186

Summe der Kandidatenstimmen	2'239
Zahl der Zusatzstimmen	221
Parteistimmen, Total	2'460

Liste: 05 SVP Sachseln

Sitze: 1

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

1. Küchler Walter, Gastronom, 6073 Flüeli-Ranft	593
---	-----

nicht gewählt sind:

1. Wallimann-Hari Hanspeter, eidg. dipl. Landm.mech.Meister / Betriebsl., 6072 Sachseln	578
2. Helfenstein-Bernauer Patrick, eidg. dipl. Bankf. / eidg. dipl. Finanzpl.experte, 6072 Sachseln	499

Summe der Kandidatenstimmen	1'670
Zahl der Zusatzstimmen	295
Parteistimmen, Total	1'965

Liste: 06 SP Sachseln

Sitze: 1

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

1. Spichtig-Rohrer Peter, Gewerkschaftssekretär 596

nicht gewählt sind:

1. Morger Evi, Zivilstandsbeamtin / Sachbearbeiterin, 6072 Sachseln 493
2. Spichtig-Wuille Florian, Geograph, 6072 Sachseln 432

Summe der Kandidatenstimmen	1'521
Zahl der Zusatzstimmen	147
Parteistimmen, Total	1'668

Liste: 08 CSP Sachseln

Sitze: 0

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

nicht gewählt sind:

1. Hüppi-Rohrer Beat, Marketingplaner, 6073 Flüeli-Ranft 402
2. Bühler Karin, Lehrerin, 6072 Sachseln 222

Summe der Kandidatenstimmen	624
Zahl der Zusatzstimmen	114
Parteistimmen, Total	738

Gemeinde Alpnach 8 Kantonsratsmandate

1. Gesamtstimmenzahl

Zahl der Stimmberechtigten:

Männer	1'889	Frauen	1'844	Total	3'733 (81)
--------	-------	--------	-------	-------	------------

Zahl der eingegangenen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	1'875 (82)
--	------------

Davon briefliche Stimmabgaben	1'801
-------------------------------	-------

Stimmbeteiligung	50.23%
------------------	--------

Zahl der leeren Wahlzettel	5 (83)
----------------------------	--------

Zahl der ungültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	139 (84)
---	----------

Zahl der gültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	1'731 (85)
---	------------

Zahl der unveränderten Wahlzettel	382 (86)
-----------------------------------	----------

Zahl der veränderten Wahlzettel mit Listenbezeichnung	842 (87)
---	----------

Zahl der Wahlzettel ohne Listenbezeichnung	507 (88)
--	----------

Total gleich Zahl der gültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	1'731 (85)
--	------------

Bezeichnung der Listen	Zahl der Kandidaten- Stimmen	Zahl der Zusatz- Stimmen	Zahl der Partei- Stimmen
01 CVP Alpnach	3'886	142	4'028 (01)
02 FDP.Die Liberalen Alpnach	2'914	128	3'042 (02)
03 Volksentscheide gelten - Ja zur Demokratie	610	102	712 (03)
05 SVP Alpnach	1'962	82	2'044 (05)
08 CSP Alpnach	3'685	90	3'775 (08)
Total	13'057	544	13'601 (96)
Zahl der leeren Stimmen			247 (97)
Summe der Kandidaten-, Zusatz- und leeren Stimmen			13'848 (98)

2. Mandatsverteilung

Einzellisten und Listenverbindungen

1. Verteilung

Zahl der Parteistimmen geteilt durch (Zahl der Mandate + 1) = Quotient, aufgerundet auf nächste ganze Zahl = Verteilzahl

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Verteilzahl	Sitze
	01 CVP Alpnach	4'028	1512	2
	02 FDP.Die Liberalen Alpnach	3'042	1512	2
	08 CSP Alpnach	3'775	1512	2
10	Listen 03-Volksentscheide gelten - Ja zur Demokratie, 05-SVP Alpnach	2'756	1512	1
Total		13'601		7

Einzellisten und Listenverbindungen

2. Verteilung

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Sitze + 1	Quotient
	01 CVP Alpnach	4'028	3	1342.667
	02 FDP.Die Liberalen Alpnach	3'042	3	1014.000
	08 CSP Alpnach	3'775	3	1258.333
10	Listen 03-Volksentscheide gelten - Ja zur Demokratie, 05-SVP Alpnach	2'756	2	1378.000
Total		13'601		

Den höchsten Quotienten zeigt die Listengruppe 10, die das Restmandat erhält.

Listengruppe 10

1. Verteilung

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Verteilzahl	Sitze
	03 Volksentscheide gelten - Ja zur Demokratie	712	919	0
	05 SVP Alpnach	2'044	919	2
Total		2'756		2

Rekapitulation

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Sitze
	01 CVP Alpnach	4'028	2
	02 FDP.Die Liberalen Alpnach	3'042	2
10	03 Volksentscheide gelten - Ja zur Demokratie	712	0
10	05 SVP Alpnach	2'044	2
	08 CSP Alpnach	3'775	2
Total		13'601	8

3. Wahlergebnisse

Liste: 01 CVP Alpnach

Sitze: 2

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten	Stimmenzahl
--	-------------

gewählt sind:

1. Brunner Monika, lic. iur. / Rechtsanwältin und Notarin, 6055 Alpnach Dorf	1'080
2. Wallimann Klaus, Fachmann Finanz- und Rechnungswesen mit eidg. FA, 6055 Alpnach Dorf	905

nicht gewählt sind:

1. Stocker-Jöri Daniel, Bankkaufmann, 6055 Alpnach Dorf	573
2. Dillier Benno, dipl. Hafner- und Plattenlegermeister, 6055 Alpnach Dorf	304
3. Waser Michael, dipl. Bauführer SBA, 6055 Alpnach Dorf	296
4. Wolf Isabelle, kaufm. Angestellte, 6055 Alpnach Dorf	258
5. Kuster Remo, Maurer / eidg. dipl. Tiefbaupolier, 6055 Alpnach Dorf	258
6. von Rotz Roman, Schreiner, 6053 Alpnachstad	212

Summe der Kandidatenstimmen	3'886
Zahl der Zusatzstimmen	142
Parteistimmen, Total	4'028

Liste: 02 FDP.Die Liberalen Alpnach

Sitze: 2

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten	Stimmenzahl
--	-------------

gewählt sind:

1. Hug Walter, Landwirt, 6053 Alpnachstad	1'055
2. Küng Lukas, Rechtsanwalt, 6055 Alpnach Dorf	597

nicht gewählt sind:

1. Wallimann Reto, Bauingenieur ETH, 6055 Alpnach Dorf	367
2. Limacher Christian, Unternehmer, 6055 Alpnach Dorf	297
3. Küchler Thomas, dipl. Marketingplaner, 6055 Alpnach Dorf	219
4. Gasser-Gabriel Dina, kaufm. Angestellte, 6055 Alpnach Dorf	215
5. Zumbühl Joe (Josef), Mechaniker / Elektromonteur, 6053 Alpnachstad	164

Summe der Kandidatenstimmen	2'914
Zahl der Zusatzstimmen	128
Parteistimmen, Total	3'042

Liste: 03 Volksentscheide gelten - Ja zur Demokratie

Sitze: 0

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

nicht gewählt sind:

1. Schmid Susann, Geschäftsführer, 6055 Alpnach Dorf	263
2. Hess Kurt, Unternehmer, 6055 Alpnach Dorf	199
3. Rossi Yvonne, Treuhänderin FA, 6055 Alpnach Dorf	148

Summe der Kandidatenstimmen	610
Zahl der Zusatzstimmen	102
Parteistimmen, Total	712

Liste: 05 SVP Alpnach

Sitze: 2

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

1. Fallegger Willy, Metallbauschlosser, 6055 Alpnach Dorf	776
2. Renggli Peter, dipl. Wirtschaftsfachmann, 6055 Alpnach Dorf	459

nicht gewählt sind:

1. Birrer Werner, dipl. Heimleiter, 6055 Alpnach Dorf	382
2. Wallimann Josef, Landwirt / Polymechniker E, 6055 Alpnach Dorf	345

Summe der Kandidatenstimmen	1'962
Zahl der Zusatzstimmen	82
Parteistimmen, Total	2'044

Liste: 08 CSP Alpnach

Sitze: 2

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

1. Spichtig Leo, Arzt, 6055 Alpnach Dorf	1'285
2. Wyrsh Walter, Erwachsenenbildner, 6055 Alpnach Dorf	1'026

nicht gewählt sind:

1. von Rotz Toni, Bauleiter, 6055 Alpnach Dorf	595
2. Imhof Lisa, Studentin, 6053 Alpnachstad	485
3. Wallimann Thomas, Unternehmer, 6055 Alpnach Dorf	294

Summe der Kandidatenstimmen	3'685
Zahl der Zusatzstimmen	90
Parteistimmen, Total	3'775

1. Gesamtstimmenzahl

Zahl der Stimmberechtigten:

Männer	1'285	Frauen	1'244	Total	2'529 (81)
--------	-------	--------	-------	-------	------------

Zahl der eingegangenen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	1'254 (82)
--	------------

Davon briefliche Stimmabgaben	1'203
-------------------------------	-------

Stimmbeteiligung	49.58%
------------------	--------

Zahl der leeren Wahlzettel	1 (83)
----------------------------	--------

Zahl der ungültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	79 (84)
---	---------

Zahl der gültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	1'174 (85)
---	------------

Zahl der unveränderten Wahlzettel	300 (86)
-----------------------------------	----------

Zahl der veränderten Wahlzettel mit Listenbezeichnung	651 (87)
---	----------

Zahl der Wahlzettel ohne Listenbezeichnung	223 (88)
--	----------

Total gleich Zahl der gültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	1'174 (85)
--	------------

Bezeichnung der Listen	Zahl der Kandidaten- Stimmen	Zahl der Zusatz- Stimmen	Zahl der Partei- Stimmen
01 CVP Giswil	2'100	119	2'219 (01)
02 FDP.Die Liberalen Giswil	1'294	55	1'349 (02)
05 SVP Giswil	1'022	232	1'254 (05)
06 SP Giswil	895	23	918 (06)
07 JUSO Giswil	191	34	225 (07)
08 CSP Giswil	926	77	1'003 (08)
Total	6'428	540	6'968 (96)
Zahl der leeren Stimmen			76 (97)
Summe der Kandidaten-, Zusatz- und leeren Stimmen			7'044 (98)

2. Mandatsverteilung

Einzellisten und Listenverbindungen

1. Verteilung

Zahl der Parteistimmen geteilt durch (Zahl der Mandate + 1) = Quotient, aufgerundet auf nächste ganze Zahl = Verteilzahl

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Verteilzahl	Sitze
	01 CVP Giswil	2'219	996	2
	02 FDP.Die Liberalen Giswil	1'349	996	1
	05 SVP Giswil	1'254	996	1
	08 CSP Giswil	1'003	996	1
10	Listen 06-SP Giswil, 07-JUSO Giswil	1'143	996	1
Total		6'968		6

Listengruppe 10**1. Verteilung**

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Verteilzahl	Sitze
	06 SP Giswil	918	572	1
	07 JUSO Giswil	225	572	0
Total		1'143		1

Rekapitulation

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Sitze
	01 CVP Giswil	2'219	2
	02 FDP.Die Liberalen Giswil	1'349	1
	05 SVP Giswil	1'254	1
10	06 SP Giswil	918	1
10	07 JUSO Giswil	225	0
	08 CSP Giswil	1'003	1
Total		6'968	6

3. Wahlergebnisse

Liste: 01 CVP Giswil **Sitze:** 2

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten	Stimmenzahl
--	-------------

gewählt sind:

- | | |
|---|-----|
| 1. Halter-Furrer Paula, Bäuerin/Primarlehrerin, 6074 Giswil | 885 |
| 2. Wälti Peter, Unternehmer / Bauplaner, 6074 Giswil | 728 |

nicht gewählt sind:

- | | |
|---|-----|
| 1. Berchtold-Durrer Lisbeth, Bäuerin/MPA, 6074 Giswil | 487 |
|---|-----|

Summe der Kandidatenstimmen	2'100
Zahl der Zusatzstimmen	119
Parteistimmen, Total	2'219

Liste: 02 FDP.Die Liberalen Giswil **Sitze:** 1

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten	Stimmenzahl
--	-------------

gewählt sind:

- | | |
|---|-----|
| 1. Strasser-Arnet André, eidg. dipl. Marketingleiter, 6074 Giswil | 565 |
|---|-----|

nicht gewählt sind:

- | | |
|--|-----|
| 1. Zumstein-Rohrer Edith, Familienfrau, 6074 Giswil | 508 |
| 2. Berchtold-Niederberger Sepp, Forstwart-Vorarbeiter, 6074 Giswil | 221 |

Summe der Kandidatenstimmen	1'294
Zahl der Zusatzstimmen	55
Parteistimmen, Total	1'349

Liste: 05 SVP Giswil

Sitze: 1

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

1. Sigrist Albert, dipl. Betriebsökonom BVS, 6074 Giswil	505
--	-----

nicht gewählt sind:

1. Ming-Gasser René, Sanitärinstallateur, 6074 Giswil	380
2. Saxer Umberto Heinrich, Pensionist, 6074 Giswil	137

Summe der Kandidatenstimmen	1'022
Zahl der Zusatzstimmen	232
Parteistimmen, Total	1'254

Liste: 06 SP Giswil

Sitze: 1

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

1. von Wyl-Ineichen Beat, dipl. Biologe SVU, 6074 Giswil	480
--	-----

nicht gewählt sind:

1. Albert-Kathriner Ambros, Bio Bauer, 6074 Giswil	223
2. Bieri-Köpfli Cornelia, Sekundarlehrerin, 6074 Giswil	192

Summe der Kandidatenstimmen	895
Zahl der Zusatzstimmen	23
Parteistimmen, Total	918

Liste: 07 JUSO Giswil

Sitze: 0

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

nicht gewählt sind:

1. Rexhepi-Osmani Bashkim, Student und Betreuer, 6074 Giswil	100
2. Krummenacher Paco, Student und Informatiker, 6074 Giswil	91

Summe der Kandidatenstimmen	191
Zahl der Zusatzstimmen	34
Parteistimmen, Total	225

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten**Stimmenzahl****gewählt sind:**

1. Brücker-Steiner Heidi, lic. phil. Psychologin, 6074 Giswil 503

nicht gewählt sind:

1. Burch-Burri Peter, Teamleiter, 6074 Giswil 259
 2. Ming-Frei Doris, Reisefachfrau, 6074 Giswil 164

Summe der Kandidatenstimmen	926
Zahl der Zusatzstimmen	77
Parteistimmen, Total	1'003

Gemeinde Lungern 4 Kantonsratsmandate**1. Gesamtstimmenzahl**

Zahl der Stimmberechtigten:

Männer	718	Frauen	737	Total	1'455 (81)
--------	-----	--------	-----	-------	------------

Zahl der eingegangenen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	929 (82)
--	----------

Davon briefliche Stimmabgaben	918
-------------------------------	-----

Stimmbeteiligung	63.85%
------------------	--------

Zahl der leeren Wahlzettel	4 (83)
----------------------------	--------

Zahl der ungültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	29 (84)
---	---------

Zahl der gültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	896 (85)
---	----------

Zahl der unveränderten Wahlzettel	110 (86)
-----------------------------------	----------

Zahl der veränderten Wahlzettel mit Listenbezeichnung	672 (87)
---	----------

Zahl der Wahlzettel ohne Listenbezeichnung	114 (88)
--	----------

Total gleich Zahl der gültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	896 (85)
--	----------

Bezeichnung der Listen	Zahl der Kandidaten- Stimmen	Zahl der Zusatz- Stimmen	Zahl der Partei- Stimmen
01 CVP Lungern	1'438	47	1'485 (01)
05 SVP Lungern	541	46	587 (05)
08 CSP Lungern	1'432	59	1'491 (08)
Total	3'411	152	3'563 (96)
Zahl der leeren Stimmen			21 (97)
Summe der Kandidaten-, Zusatz- und leeren Stimmen			3'584 (98)

2. Mandatsverteilung

Einzellisten und Listenverbindungen

1. Verteilung

Zahl der Parteistimmen geteilt durch (Zahl der Mandate + 1) = Quotient, aufgerundet auf nächste ganze Zahl = Verteilzahl

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Verteilzahl	Sitze
01	CVP Lungern	1'485	713	2
05	SVP Lungern	587	713	0
08	CSP Lungern	1'491	713	2
Total		3'563		4

Rekapitulation

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Sitze
01	CVP Lungern	1'485	2
05	SVP Lungern	587	0
08	CSP Lungern	1'491	2
Total		3'563	4

3. Wahlergebnisse

Liste: 01 CVP Lungern

Sitze: 2

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten	Stimmenzahl
--	-------------

gewählt sind:

1. Furrer-Odermatt Bruno, eidg. dipl. Zimmermeister, 6078 Lungern	649
2. Gasser-Ming Tony, Landwirt, 6078 Bürglen	558

nicht gewählt sind:

1. Burch-Zumstein Pia, Familienfrau / Detailhandelsfachfrau, 6078 Lungern	231
---	-----

Summe der Kandidatenstimmen	1'438
Zahl der Zusatzstimmen	47
Parteistimmen, Total	1'485

Liste: 05 SVP Lungern

Sitze: 0

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten	Stimmenzahl
--	-------------

nicht gewählt sind:

1. Gasser-von Rotz Pius, Landwirt und Unternehmer, 6078 Lungern	296
2. Hüppi-Blatter Urban, Betriebsleiter, 6078 Lungern	245

Summe der Kandidatenstimmen	541
Zahl der Zusatzstimmen	46
Parteistimmen, Total	587

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

1. Stalder-Schmid Josef, Förster, 6078 Lungern	720
2. Imfeld-Ettlin Helen, Hebamme, 6078 Lungern	712

Summe der Kandidatenstimmen	1'432
Zahl der Zusatzstimmen	59
Parteistimmen, Total	1'491

Gemeinde Engelberg 6 Kantonsratsmandate

1. Gesamtstimmenzahl

Zahl der Stimmberechtigten:

Männer	1'225	Frauen	1'221	Total	2'446 (81)
--------	-------	--------	-------	-------	------------

Zahl der eingegangenen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	1'323 (82)
--	------------

Davon briefliche Stimmabgaben	1'257
-------------------------------	-------

Stimmbeteiligung	54.09%
------------------	--------

Zahl der leeren Wahlzettel	2 (83)
----------------------------	--------

Zahl der ungültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	85 (84)
---	---------

Zahl der gültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	1'236 (85)
---	------------

Zahl der unveränderten Wahlzettel	199 (86)
-----------------------------------	----------

Zahl der veränderten Wahlzettel mit Listenbezeichnung	798 (87)
---	----------

Zahl der Wahlzettel ohne Listenbezeichnung	239 (88)
--	----------

Total gleich Zahl der gültigen Stimmzettel (Listen und Wahlzettel)	1'236 (85)
--	------------

Bezeichnung der Listen	Zahl der Kandidaten- Stimmen	Zahl der Zusatz- Stimmen	Zahl der Partei- Stimmen
01 CVP Engelberg	2'021	144	2'165 (01)
02 FDP.Die Liberalen Engelberg	1'397	128	1'525 (02)
05 SVP Engelberg	1'977	286	2'263 (05)
06 SP Engelberg	1'161	108	1'269 (06)
08 CSP Engelberg	31	4	35 (08)
Total	6'587	670	7'257 (96)
Zahl der leeren Stimmen			159 (97)
Summe der Kandidaten-, Zusatz- und leeren Stimmen			7'416 (98)

2. Mandatsverteilung

Einzellisten und Listenverbindungen

1. Verteilung

Zahl der Parteistimmen geteilt durch (Zahl der Mandate + 1) = Quotient, aufgerundet auf nächste ganze Zahl = Verteilzahl

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Verteilzahl	Sitze
01	CVP Engelberg	2'165	1037	2
02	FDP.Die Liberalen Engelberg	1'525	1037	1
05	SVP Engelberg	2'263	1037	2
06	SP Engelberg	1'269	1037	1
08	CSP Engelberg	35	1037	0
Total		7'257		6

Rekapitulation

Listen- gruppe	Bezeichnung der Liste / Listengruppe	Stimmenzahl	Sitze
01	CVP Engelberg	2'165	2
02	FDP.Die Liberalen Engelberg	1'525	1
05	SVP Engelberg	2'263	2
06	SP Engelberg	1'269	1
08	CSP Engelberg	35	0
Total		7'257	6

3. Wahlergebnisse

Liste: 01 CVP Engelberg

Sitze: 2

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

gewählt sind:

- | | |
|---|-----|
| 1. Matter Werner, Landwirt, 6390 Engelberg | 454 |
| 2. Infanger-Schleiss Annie, Geschäftsfrau, 6390 Engelberg | 439 |

nicht gewählt sind:

- | | |
|---|-----|
| 1. Hurschler Robert, Betriebsleiter, 6390 Engelberg | 420 |
| 2. Rast Christoph, Lehrer, 6390 Engelberg | 370 |
| 3. Oggier Marianne, Kundenberaterin, 6390 Engelberg | 338 |

Summe der Kandidatenstimmen	2'021
Zahl der Zusatzstimmen	144
Parteistimmen, Total	2'165

Liste: 02 FDP.Die Liberalen Engelberg

Sitze: 1

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten	Stimmenzahl
--	-------------

gewählt sind:

1. Infanger Ruth, kaufm. Angestellte, 6390 Engelberg	509
--	-----

nicht gewählt sind:

1. Häcki Armin, Fachmann Finanz- und Rechnungswesen, 6390 Engelberg	494
2. Mahler Martin, Betriebsökonom FH, 6390 Engelberg	394

Summe der Kandidatenstimmen	1'397
Zahl der Zusatzstimmen	128
Parteistimmen, Total	1'525

Liste: 05 SVP Engelberg

Sitze: 2

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten	Stimmenzahl
--	-------------

gewählt sind:

1. Odermatt Martin, Unternehmer, 6390 Engelberg	743
2. Rüegger Monika, Hausfrau, 6390 Engelberg	576

nicht gewählt sind:

1. Wyler Daniel, lic. iur., 6390 Engelberg	370
2. Häcki Walter, Dr. med., 6390 Engelberg	288

Summe der Kandidatenstimmen	1'977
Zahl der Zusatzstimmen	286
Parteistimmen, Total	2'263

Liste: 06 SP Engelberg

Sitze: 1

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten	Stimmenzahl
--	-------------

gewählt sind:

1. Hainbuchner Josef, Sachbearbeiter Finanzwesen, 6390 Engelberg	542
--	-----

nicht gewählt sind:

1. Waser Elisabeth, kaufm. Angestellte, 6390 Engelberg	230
2. Niederberger-Kempf Rita, Verkaufsleiterin / Familienfrau, 6390 Engelberg	205
3. Hess Hans-Rudolf, Primarlehrer, 6390 Engelberg	184

Summe der Kandidatenstimmen	1'161
Zahl der Zusatzstimmen	108
Parteistimmen, Total	1'269

Name, Beruf und Wohnort des Kandidaten

Stimmenzahl

nicht gewählt sind:

1. Ehrensperger Dieter, Gewerkschaft-Sekretär, 6390 Engelberg 31

Summe der Kandidatenstimmen	31
Zahl der Zusatzstimmen	4
Parteistimmen, Total	35

Zusammenfassung

1. Stimmbeteiligung

Gemeinde	Stimmberechtigte	Stimmende	Stimmbeteiligung in %
Sarnen	7 059	3 671	52.00
Kerns	3 959	1 997	50.44
Sachseln	3 223	1 664	51.63
Alpnach	3 733	1 875	50.23
Giswil	2 529	1 254	49.58
Lungern	1 455	929	63.85
Engelberg	2 446	1 323	54.09
Kanton	24 404	12 713	52.09

2. Mandatsverteilung

Gemeinde	Sitze	CVP		FDP		Vg - JzD		JCVp		SVP		SP		JUSO		CSP	
		2006	2010	2006	2010	2006	2010	2006	2010	2006	2010	2006	2010	2006	2010	2006	2010
Sarnen	15	6	6	2	2	–	–	–	0	3	3	2	2	–	0	2	2
Kerns	9	3	3	2	2	–	–	–	–	1	2	1	1	–	–	2	1
Sachseln	7	3	3	2	2	–	–	–	–	0	1	1	1	–	–	1	0
Alpnach	8	3	2	2	2	–	0	–	–	1	2	0	–	–	–	2	2
Giswil	6	3	2	1	1	–	–	–	–	–	1	1	1	–	0	1	1
Lungern	4	2	2	0	–	–	–	–	–	0	0	–	–	–	–	2	2
Engelberg	6	3	2	1	1	–	–	–	–	1	2	1	1	–	–	–	0
Insgesamt	55	23	20	10	10	–	0	–	0	6	11	6	6	–	0	10	8

CVP: Christlichdemokratische Volkspartei
 FDP: Freisinnigdemokratische Partei. Die Liberalen
 Vg - JzD: Volksentscheide gelten; - Ja zur Demokratie
 JCVp: Junge CVP

SVP: Schweizerische Volkspartei
 SP: Sozialdemokratische Partei
 JUSO: Jungsozialisten/Jungsozialistinnen
 CSP: Christlichsoziale Partei

3. Parteistärke in den Gemeinden

Gemeinde	CVP	FDP	Vg - JzD	JCVP	SVP	SP	JUSO	CSP	Total
Sarnen									
Parteistimmen absolut	16'141*	7'131	–	1'872	11'605	5'331	1'186	5'890	49'156
in Prozent	32.84	14.51	–	3.81	23.61	10.85	2.41	11.98	
Kerns									
Parteistimmen absolut	5'092	3'611	–	–	3'762	1'779	–	2'578	16'822
in Prozent	30.27	21.47	–	–	22.36	10.58	–	15.33	
Sachselt									
Parteistimmen absolut	3'966	2'460	–	–	1'965	1'668	–	738	10'797
in Prozent	36.73	22.78	–	–	18.20	15.45	–	6.84	
Alpnach									
Parteistimmen absolut	4'028	3'042	712	–	2'044	–	–	3'775	13'601
in Prozent	29.62	22.37	5.23	–	15.03	–	–	27.76	
Giswil									
Parteistimmen absolut	2'219	1'349	–	–	1'254	918	225	1'003	6'968
in Prozent	31.85	19.36	–	–	18.00	13.17	3.23	14.39	
Lungern									
Parteistimmen absolut	1'485	–	–	–	587	–	–	1'491	3'563
in Prozent	41.68	–	–	–	16.47	–	–	41.85	
Engelberg									
Parteistimmen absolut	2'165	1'525	–	–	2'263	1'269	–	35	7'257
in Prozent	29.83	21.01	–	–	31.18	17.49	–	0.48	
Parteistimmen absolut	35'096	19'118	712	1'872	23'480	10'965	1'411	15'510	108'164
in Prozent	32.45	17.68	0.66	1.73	21.71	10.14	1.30	14.34	

* Sarnen: CVP-Dorf 9'265, CVP-Land 6'876 Parteistimmen

Rechtsmittelbelehrung

Das Wahlergebnis kann gemäss Art. 54 ff. des Abstimmungsgesetzes vom 17. Februar 1974 (AG; GDB 122.1) innert drei Tagen seit der Veröffentlichung durch schriftliche und begründete Beschwerde beim Regierungsrat angefochten werden. Die Beschwerde muss bis spätestens Montag, 15. März 2010, 17.00 Uhr (Art. 6 Abs. 3 AG), bei der Staatskanzlei eintreffen.

Sarnen, 11. März 2010

Staatskanzlei

Regierungsratsbeschluss zum Vertrag über den Taxpunkt看 zu TARMED für das Kantonsspital

Nachtrag vom 2. März 2010

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Der Regierungsratsbeschluss zum Vertrag über den Taxpunkt看 zu TARMED für das Kantonsspital vom 6. März 2007¹ wird wie folgt geändert:

Art. 1 Abs. 2

² Der Anhang A vom 10. Dezember 2009 zum Vertrag über den Taxpunkt看 zu TARMED zwischen den Kantonsspitalern Uri, Nidwalden und Obwalden (UNO-Spitäler) und santésuisse mit einem Taxpunkt看 von Fr. 0.86 wird genehmigt.

II.

Dieser Beschluss tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2010 in Kraft.

III.

Gegen diesen Beschluss kann gemäss Art. 34 des Bundesgesetzes über das Bundesverwaltungsgericht² innert 30 Tagen ab Eröffnung beim Bundesverwaltungsgericht Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 2. März 2010

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Esther Gasser Pfulg
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

¹ GDB 851.713

² SR 173.32

Ausführungsbestimmungen über die Fischerei im Eugenisee in Engelberg

Nachtrag vom 2. März 2010

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Die Ausführungsbestimmungen über die Fischerei im Eugenisee in Engelberg vom 30. März 1999¹ werden wie folgt geändert:

Art. 2 Abs. 2

² Eine Person darf je Tag nur ein Patent lösen.

Die bisherigen Absätze 2 bis 6 werden zu Absätzen 3 bis 7.

Art. 3 Abs. 3

³ Gehakte Fische sind sicher und schonend zu landen und sofort zu töten. Das Hältern und das Zurücksetzen von Fischen ist verboten.

Art. 4 *Tagesfangbeschränkung*

Mit dem ordentlichen Patent dürfen je Tag fünf Fische, mit einem Jugendpatent drei Fische gefangen werden.

Art. 5 *Verbotene Zeit*

¹ Das Fischen im Eugenisee ist verboten:

- a. ab 1. November bis und mit 14. April;
- b. zur Nachtzeit von 22.00 bis 05.00 Uhr.

² Nach einem Fischbesatz ist das Fischen bis zum darauffolgenden Tag verboten.

¹ GDB 651.212

II.

Dieser Nachtrag tritt unter Vorbehalt der Genehmigung durch den Bund am 15. April 2010 in Kraft.

Sarnen, 2. März 2010

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Esther Gasser Pfulg
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige

Am 4. März 2010 wurde über die *mbm Netzwerk GmbH, Kernserstrasse 3, 6056 Kägiswil*, durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge Überschuldungsanzeige gemäss Art. 725 Abs. 2 OR der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 11. März 2010

Betreibung und Konkurs

Konkurspublikation/Schuldenruf SchKG 231, 232

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Schuldnerin: | <i>Gastro Pt Management Ltd liab. Co,</i>
Bahnhofplatz, 6300 Zug |
| 2. Datum der Konkurseröffnung: | 01.12.2009 |
| 3. Konkursverfahren: | summarisch |
| 4. Eingabefrist: | 30 Tage nach der Publikation |
| 5. Bemerkungen: | mit Spiellokalität in 6060 Sarnen,
Brünigstrasse 135 |

Zug, 11. März 2010

Konkursamt Zug

Kantonspolizei. Fahrradverkauf

Die Kantonspolizei Obwalden verkauft am

Samstag, 20. März 2010, von 10.00 bis 11.00 Uhr im Polizeigebäude Sarnen,
aufgefundene und nicht abgeholte Damen- und Herrenfahräder. Die meisten Fahrräder sind reparaturbedürftig und daher günstig zu kaufen. Gleichzeitig werden weitere wenige Fundgegenstände verkauft.

Für die erworbenen Gegenstände besteht keine Garantie und diese werden auch nicht mehr zurückgenommen.

Sarnen, 11. März 2010

Kantonspolizei

Volkswirtschaftsdepartement

Sömmerungsvorschriften 2010 des Kantons Obwalden vom 9. März 2010

I. Grundlagen

Das Laboratorium der Urkantone,

gestützt auf Art. 19 Tierseuchengesetz vom 1. Juli 1966 (TSG SR 916.40), Art. 32 der eidgenössischen Tierseuchenverordnung vom 27. Juni 1995 (TSV SR 916.401) sowie gestützt auf Art. 2 Absatz 1 Buchstabe b in Verbindung mit Artikel 8b Absatz 1 Buchstabe a ff. des Konkordats vom 14. September 1999 betreffend das Laboratorium der Urkantone (SROW 816.2),

erlässt folgende Sömmerungsvorschriften für das Jahr 2010

II. Allgemeines

1. Alle Tiere, welche zum Zweck der Sömmerung auf Weiden und Alpen getrieben werden, müssen gesund und frei von ansteckenden Krankheiten sein.
2. Tiere, die mit Fahrzeugen ins Sömmerungsgebiet gebracht werden, dürfen nicht mit Schlacht- oder Handelsvieh zusammen befördert werden. Der Transport darf nur in gereinigten und desinfizierten Tiertransportfahrzeugen erfolgen.
3. Die während der Sömmerung verantwortlichen Tierhalter oder Tierhalterinnen sowie das weitere Personal sind verpflichtet, die Sömmerungstiere gewissenhaft zu beobachten und beim geringsten Krankheitsverdacht den zuständigen Tierarzt beizuziehen.

4. Aufzeichnungspflicht für Tierarzneimittel: Gemäss der Tierarzneimittelverordnung vom 18. August 2004 (TAMV, SR 812.212.27) gilt die Aufzeichnungspflicht für fast alle Tierarzneimittel, die bei den Nutztieren angewendet werden (alle verschreibungspflichtigen Tierarzneimittel, alle Tierarzneimittel mit Absetzfristen, umgewidmete oder eingeführte Tierarzneimittel, nicht zulassungspflichtige, nach formula magistralis hergestellte Tierarzneimittel). Werden auf der Alp Tierarzneimittel verabreicht, so müssen folgende Aufzeichnungen in einem Behandlungsjournal vorgenommen werden:

- a) das Datum der ersten und letzten Anwendung;
- b) die Kennzeichnung der behandelten Tiere oder Tiergruppe wie bspw. die Ohrmarke;
- c) die Indikation;
- d) der Handelsname des Tierarzneimittels;
- e) die Menge;
- f) die Absetzfristen;
- g) die Daten der Freigabe der verschiedenen vom Nutztier gewonnenen Lebensmittel;
- h) der Name der abgabeberechtigten Person, die das Tierarzneimittel verschrieben, abgegeben oder verabreicht hat.

Werden Medikamente auf Vorrat bezogen, muss mit dem Tierarzt eine Tierarzneimittelvereinbarung abgeschlossen werden. Wird eine Tierarzneimittelvereinbarung abgeschlossen, muss der Tierarzt im Sömmerungsbetrieb während der Sömmerungsperiode mindestens einen Betriebsbesuch durchführen (TAMV Art. 10, Anhang 1). Bei Medikamenten, die auf Vorrat bezogen oder zurückgegeben werden, müssen folgende Aufzeichnungen in einer Inventarliste vorgenommen werden:

- a) das Datum;
- b) der Handelsname;
- c) die Menge in Konfektionseinheiten;
- d) die Bezugsquelle, resp. die Person, welche die Arzneimittel zurücknimmt.

5. Tierkadaver, welche auf Alpen anfallen, sind nach den Vorschriften der Verordnung über die Entsorgung von tierischen Nebenprodukten vom 23. Juni 2004 (VTNP; SR 916.441.22) zu beseitigen, d.h. der Verbrennung zuzuführen oder im Einverständnis mit dem Kantonstierarzt/der Kantonstierärztin zu vergraben. Über Spezialfälle entscheidet der Kantonstierarzt/die Kantonstierärztin.

6. Die Tierschutzvorschriften namentlich zum Transport und zur Haltung gelten auch während der Sömmerung.

III. Tierverkehrskontrolle

Für die Sömmerung gelten grundsätzlich alle Gesetze, Verordnungen und Weisungen wie für den übrigen Tierverkehr. Insbesondere sind folgende Punkte zu beachten:

A) Aufgaben des für den Sömmerungsbetrieb verantwortlichen Tierhalters

Jeder Sömmerungsbetrieb muss einen verantwortlichen Tierhalter bezeichnen. Der verantwortliche Tierhalter ist zuständig für folgende Punkte:

- Er muss die vorgeschriebenen Begleitdokumente, Tierlisten und Zeugnisse von den Tierhaltern am Tag der Auffuhr einziehen und ein Tierverzeichnis gemäss Artikel 8 der TSV erstellen. Das Tierverzeichnis enthält die Zu- und Abgänge, die Kennzeichen sowie die Belegungs- und Sprungdaten.
- Er muss allfällige Mutationen während der Sömmerungsperiode im Tierverzeichnis nachführen.
- Ende der Sömmerung:
 - Er gibt die beim Auftrieb mitgebrachten Begleitdokumente wieder zurück unter folgenden Bedingungen:
 - Es findet keine Handänderung statt und die Tiere gehen wieder in den Ursprungsbetrieb zurück.
 - Die Ziffern 4 und 5 des Begleitdokumentes treffen unverändert zu.
- Er bestätigt dies auf dem wiederverwendeten Begleitdokument mit der TVD-Nummer des Sömmerungsbetriebes, seiner Unterschrift, dem Datum und der Notiz: Ziffern 4 und 5 treffen unverändert zu.
- Treffen diese Vorgaben nicht zu, muss er ein neues Begleitdokument ausfüllen.
- Er führt Mutationen auf den Tierlisten nach, unterschreibt sie an der dafür vorgesehenen Stelle und gibt sie mit den Begleitdokumenten zurück.

B) Begleitdokument / Tierliste

Klauentiere dürfen nur mit einem Begleitdokument versehen in einen anderen Betrieb transportiert werden.

Werden mehrere Tiere transportiert, empfiehlt es sich, diese auf der Tierliste aufzuführen.

Eine Tierliste kann nur zusammen mit einem Begleitdokument verwendet werden.

C) Melden von Tierbewegungen von Tieren der Rindergattung an die TVD

Sämtliche Tierbewegungen von Tieren der Rindergattung zu Sömmerungsbetrieben, Hirtenbetrieben, Gemeinschaftsweidebetrieben und zur Sömmerung im Ausland müssen an die Tierverkehrsdatenbank gemeldet werden. Die Informationen der Tierverkehrsdatenbank zu den verschiedenen Meldearten- und möglichkeiten sind zu beachten.

IV. Rindvieh

1. Blauzungenkrankheit: grundsätzlich dürfen nur korrekt gegen die Blauzungenkrankheit geimpfte Rinder aufgetrieben werden. Ausgenommen sind Jungtiere, die bei der Impfung im Ursprungsbestand noch nicht drei Monate alt waren. Tiere aus ungeimpften Beständen dürfen aufgeführt werden, sofern eine schriftliche Bestätigung des Kantons zur Impfbefreiung vorgelegt wird.
2. Rauschbrand: In Gebieten, in denen früher Rauschbrand aufgetreten ist, werden Impfungen empfohlen.
3. Dassellarven: In Gebieten, in denen kürzlich die Dasselkrankheit aufgetreten ist, werden Behandlungen der Sömmerungstiere im Herbst empfohlen. Der Kantonstierarzt kann diese gebietsweise anordnen (Art. 231 Abs. 2 TSV).
4. Aborte: Jeder Abort von Tieren der Rindergattung ist als ansteckend zu betrachten. Der während der Sömmerung verantwortliche Tierhalter muss jeden Abort von Tieren der Rindergattung dem Kontrolltierarzt melden. Tiere, welche Anzeichen von Verwerfen zeigen oder bereits verworfen haben, sind sofort von der Herde abzusondern. Die Tiere sind so lange von der Herde abgesondert zu halten, bis die tierärztliche Untersuchung abgeschlossen ist. Das Alppersonal hat alle unter den gegebenen Umständen zumutbaren Vorsichtsmassnahmen gegen eine Weiterverbreitung zu treffen, insbesondere die Frucht und die Nachgeburt nach deren Untersuchung vorschriftsgemäss zu entsorgen. Verunreinigte Gerätschaften sind nach jedem Gebrauch, das Tier sowie dessen Standplatz mehrmals gründlich zu reinigen.
5. BVD: In Hirten-, Sömmerungs- und Gemeinschaftsweidebetrieben (Art. 7 bis 9 der Landwirtschaftlichen Begriffsverordnung vom 7. Dezember 1998 [LBV]), in denen Rinder aus verschiedenen Tierhaltungen gehalten werden oder Kontakt zu Rindern anderer Tierhaltungen möglich ist,
 - a. dürfen Rinder nur verbracht werden, wenn sie negativ auf BVD getestet wurden und keiner Sperre unterliegen. Es wird den für die Sömmerung verantwortlichen Tierhalter oder Tierhalterinnen empfohlen, für die Kontrolle des BVD-Status Nachweise zu verlangen, dass alle Tiere negativ getestet sind und ggf keiner Sperre unterliegen (aktuelle Bestandesliste der Tierverkehrsdatenbank);
 - b. müssen alle neugeborenen Kälber und alle erreichbaren Aborte auf Sömmerungsbetrieben auf BVD untersucht werden.Der Kantonstierarzt/die Kantonstierärztin kann Ausnahmen unter sichernden Bedingungen gewähren oder verfügen.
6. Hirten-, Sömmerungs- und Gemeinschaftsweidebetrieben, die unter Verbringungssperre stehende trächtige Tiere aufnehmen, müssen durch die für die Sömmerung verantwortlichen Tierhalter oder Tierhalterinnen dem

Amt für Landwirtschaft des Sömmerungskantons bis zum 15. April 2010 gemeldet werden (Bewilligungsgesuch).

7. Alle Tierbesitzer, die Tiere auf Sömmerungsbetriebe gemäss Punkt 6 verbringen, müssen von den für die Sömmerung verantwortlichen Tierhalter oder Tierhalterinnen darüber informiert werden, dass verbringungs-gespernte Tiere aufgenommen werden. Die für die Sömmerung verantwortlichen Tierhalter oder Tierhalterinnen sind dafür verantwortlich, dass die Tierbesitzer vorab in geeigneter Weise über das erhöhte Risiko aufgeklärt werden.
8. Die unter Verbringungssperre stehenden trächtigen Tiere müssen von einem roten Begleitdokument, auf dem die Belegungsdaten eingetragen sind, begleitet sein.
9. Die für die Sömmerung verantwortlichen Tierhalter oder Tierhalterinnen müssen dafür sorgen, dass trächtige Tiere im ab dem 9. Trächtigkeitsmonat isoliert werden.

V. Schafe

1. Blauzungenkrankheit: grundsätzlich dürfen nur korrekt gegen die Blauzungenkrankheit geimpfte Schafe aufgetrieben werden. Ausgenommen sind Jungtiere, die bei der Impfung im Ursprungsbestand noch nicht drei Monate alt waren. Tiere aus ungeimpften Beständen dürfen aufgeführt werden, sofern eine schriftliche Bestätigung des Kantons zur Impfbefreiung vorgelegt wird.
2. Räude: Eine vorbeugende Behandlung der Schafe vor der Sömmerung gegen die Räude wird empfohlen. Es dürfen nur Schafe auf Alpen aufgetrieben werden, die aus Herden stammen, bei denen kein Verdacht auf Schafräude besteht oder die nicht wegen Schafräude mittels Verfügung des Kantonstierarztes gesperrt (Sperre 1. Grades) sind. Verdächtige Herden werden bei der Alpaufluhr zurückgewiesen.
3. Moderhinke (Klauenfäule): Es dürfen nur Tiere mit einem gesunden Fundament aufgetrieben werden. Der zuständige Hirt oder die zuständige Hirtin ist dafür verantwortlich, dass hinkende Tiere mit Anzeichen der Klauenfäule herdenweise in den Herkunftsbestand zurückgewiesen werden. Das Veterinäramt wird bei der Alpaufluhr stichprobenweise vermehrte Kontrollen durch unabhängige amtliche Tierärzte veranlassen, um die Interessen des Tierschutzes und der Tiergesundheit wahrzunehmen. Kranke Tiere werden zurückgewiesen. Bei Verfehlungen wird der entstandene Aufwand gemäss Gebührenverordnung in Rechnung gestellt.
4. Infektiöse Augenentzündung: Es dürfen keine Tiere auf Alpen und Sömmerungsweiden verbracht werden, die klinische Anzeichen dieser Krankheit aufweisen (stark gerötete Augen, eitrige Verklebungen, Augentrübungen).
5. Aborte: Jeder Abort ist dem amtlichen Tierarzt zu melden.

VI. Ziegen

1. Caprine Arthritis-Encephalitis (CAE): Caprine Arthritis-Encephalitis (CAE): Ziegen aus Beständen, die wegen CAE-gesperrt sind, dürfen nicht gesömmert werden.
2. Jeder Abort ist dem amtlichen Tierarzt zu melden.

VII. Straf- und Schlussbestimmungen

1. Zuwiderhandlungen werden nach Art. 47 und 48 des Tierseuchengesetzes vom 1. Juli 1966 (TSG) mit Haft oder Busse bestraft. Die Fehlbaren können auch für den durch ihr rechtswidriges Verhalten entstandenen Schaden haftbar gemacht werden.
2. Die Sömmervorschriften für das Jahr 2010 treten mit der Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft und ersetzen diejenigen des Jahres 2009.

Brunnen, 9. März 2010

**Im Namen des Laboratoriums der Urkantone
Der Kantonstierarzt**

Landwirtschaft. Ressourcenprojekt Ammoniak Zentralschweiz: Jetzt anmelden!

Dieses Jahr startet das auf sechs Jahre ausgelegte Ressourcenprojekt Ammoniak Zentralschweiz. Das Ziel des Projektes, welches von den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Zug gemeinsam getragen wird, ist, die Ammoniak-Verluste aus der Landwirtschaft zu vermindern. Die Beteiligung ist freiwillig. Es werden Beiträge für die mit Schleppschlauchverteiltern begüllte landwirtschaftliche Nutzfläche ausgerichtet. Es ist auch möglich, nur Teil-Flächen mit Schleppschlauch zu begüllen. Ebenfalls darf der Schleppschlauch alternierend mit der herkömmlichen Methode eingesetzt werden.

Beitragszahlungen für den Schleppschlaucheinsatz setzen eine gegenseitig unterzeichnete Vereinbarung zwischen dem einzelnen Bewirtschafter und dem Amt für Landwirtschaft des zuständigen Kantons voraus. Alle direktzahlungsberechtigten Landwirte haben den Vereinbarungsentwurf mit zusätzlichen Unterlagen erhalten. Die Vereinbarung ist *bis spätestens 15. März vollständig ausgefüllt und unterschrieben einzureichen an:*

Amt für Landwirtschaft und Umwelt, St. Antonistrasse 4, Postfach 1264,
6061 Sarnen, Telefon 041 666 63 17, E-Mail landwirtschaft@ow.ch

Sarnen, 10. März 2010

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Landwirtschaft. Punktierung der Jungwidder. Anmeldung

Anmeldung bis 30. März 2010 an Erwin von Flüe, Rüteli 4, 6072 Sachseln, Telefon 079 613 77 72.

Es werden nur Jungwidder beurteilt, die bisher keine Punktierung haben.

Sarnen, 10. März 2010

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Landwirtschaft. Kursangebot

Bewusst Bäuerin sein

Datum/Zeit: Mittwoch, 24. März 2010, 20.00 Uhr
Ort: Restaurant Schlüssel, Alpnach
Referentin: Susanne Kilchenmann, Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW
Kosten: Keine
Anmeldung: Bis 12. März 2010, Telefon 041 666 63 17 oder landwirtschaft@ow.ch
Organisator: Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW

Gülleinsatz – Feldtagung – Maschinendemonstration

Datum/Zeit: Freitag, 26. März 2010, 13.30–15.30 Uhr
Ort: Betrieb Marcel Odermatt, Ober Faden, Buochs
Referenten: Beratungsdienste UR/OW/NW
Kosten: Keine
Anmeldung: Keine erforderlich
Organisator: Beratungsgruppe Ressourcenprojekt

Konkubinat – Rechtliche Aspekte

Datum/Zeit: Mittwoch, 7. April 2010, 19.30–22.00 Uhr
Ort: LBBZ Schluechthof, Cham
Referenten: Claudia Künzi-Schnyder, Beraterin
Martin Pfister, Rektor
Kosten: Fr. 25.– pro Person
Fr. 40.– pro Paar
Anmeldung: Bis 31. März 2010 an LBBZ Schluechthof Cham
Telefon 041 784 50 50 oder info.lbbz@vd.zg.ch
Organisator: Beratungsdienste AG, ZH und ZG

(Für die Detailausschreibung verweisen wir auf das Beratungsprogramm)

Sarnen, 10. März 2010

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende Februar 561 (*Vormonat 552*) *stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind 327 *Personen (Vormonat 339)* *erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 1,9 Prozent
(CH 02.2010 4,4; OW 02.2009 1,6; CH 02.2009 3,4)

(SECO, Pressedokumentation 8. März 2010)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Landweg 3, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27).

Sarnen, 10. März 2010

Amt für Arbeit

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungsberatung. Veranstaltung

Im Rahmen der Ausbildungsorientierungen für Erwachsene findet im Frühling 2010 in Zusammenarbeit mit der Berufs- und Studienberatung Nidwalden folgende Veranstaltung statt:

Lehre fertig, die Reise geht weiter!

Informationen und Beispiele zu den verschiedenen Möglichkeiten nach der Lehre.

Eingeladen sind: Lernende im letzten Lehrjahr aus Ob- und Nidwalden

Datum: Donnerstag, 25. März 2010

Zeit: 19.30 Uhr

Ort: Aula Cher, Brünigstrasse 162, Sarnen

Themen

- eine Anstellung im gelernten Beruf suchen
- etwas Neues lernen: zweite Berufswahl
- sich weiterbilden: Berufsmatura, Studium
- fremde Welten erleben: Sprachaufenthalt oder Praktikum

Sarnen, 11. März 2010

Berufs- und Weiterbildungsberatung
www.berufsberatung-ow.ch

Abteilung Sport. Beiträge aus dem SWISSLOS Sport-Toto-Fonds

Die Abteilung Sport Obwalden teilt mit, dass die Gesuche für Beiträge 2010 wie folgt eingereicht werden können:

1. Beitragsgesuche um ordentliche Beiträge für Vereine und Verbände für die Anschaffung und die Reparatur von Turn- und Sportgeräten, für Hallen- und Platzmieten sowie den Unterhalt von Sportanlagen.
2. Beitragsgesuche für Sportanlagen und grössere Anschaffungen (ab Fr. 5'000.–) ein separates Gesuch (Briefform) aufsetzen.
Folgende Unterlagen sind dem Gesuche beizulegen: Pläne und Baubeschrieb, detaillierter Kostenvoranschlag, Finanzierungsplan, Planrechnung/Betriebskosten, Erfolgsrechnung und Bilanz der gesuchstellenden Organisation.
3. Beitragsgesuche für Sportanlässe und Begabtenförderung

Folgende Punkte sind zu beachten:

- bei Gesuchen für ordentliche Beiträge und Begabtenförderung sind spezielle Gesuchsformulare notwendig. Diese Formulare können im Internet unter der Adresse www.sport.ow.ch («Dienstleistungen» – «Sport-Toto») heruntergeladen werden. Ebenfalls befinden sich dort die Richtlinien und die Ausführungsbestimmungen für die Gewährung von Sport-Toto-Beiträgen. Die Formulare können auch bei der Abteilung Sport telefonisch (041 666 63 45) oder durch Mail (sport@ow.ch) angefordert oder direkt abgeholt werden.
- bei Gesuchen für Sportanlagen und grössere Anschaffungen sowie für Sportanlässe ist kein spezielles Gesuchsformular notwendig. Bitte genaue Adresse angeben, an die der Betrag auszurichten ist.

Beitragsgesuche sind bis spätestens **31. Mai 2010** (Poststempel) an das Bildungs- und Kulturdepartement, Abteilung Sport, Sachbearbeitung Sport-Toto, Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen, einzureichen. Die Auszahlungen erfolgen im September 2010.

Für alle Beitragsgesuche gilt:

- **Originalrechnungen** (keine Kopien) mit Rechnungsbelegen, Bankauszügen, Internetbankingbelegen oder Postquittungen.
- **Einzahlungsscheine oder IBAN-Nummer** beilegen.
- Speziell erforderliche Unterlagen sind im Gesuchsformular aufgelistet.

Sarnen, März 2010

**Bildungs- und Kulturdepartement
Abteilung Sport**

Erwachsenenbildung

Via Cordis

Kontemplationssamstag

Unter dem Motto «Wer sucht, der findet, wer anklopft, dem wird aufgetan!» steht dieser Tag allen interessierten Menschen offen. Er dient dem Kennenlernen und Vertiefen des Herzensweges.

Kursleitung: Franz-Xaver Jans-Scheidegger, Marie-Alice Blum
Datum/Zeit: Samstag, 20. März 2010, 11.00–17.15 Uhr
Kosten: Fr. 60.– (inkl. einfaches Mittagessen)

Weitere Informationen:

VIA CORDIS-Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft

Tel. 041 660 50 45

Fax 041 660 90 47

info@viacordis.ch

www.viacordis.ch

Freizeitzentrum Obwalden

Glas Fusing

Dies und das aus Glas

Mit der Fusingtechnik Glas verschmelzen – lassen sich ohne grosse Vorkenntnisse faszinierende Objekte aus Glas, farbig oder uni, herstellen: Schalen, Windlichter, Torten- u. Kuchplatten, Dekorgegenstände z. B. Engel, für Fenster usw. Sie lernen die Grundtechnik (Glasschneiden, -belegen, -formen) kennen und können nach Vorlagen oder eigenen Ideen Objekte Ihrer Wahl herstellen.

A: Mi. 17.03.10 | B: Do. 25.03.10 | 19.00–22.00h. | je 1 mal | Fr. 40.–

Wein kennen lernen – Wein geniessen: Süditalien

Mit Weinen aus dem sonnigen Süden Italien

Mit Bernhard Huber, eidg. dipl. Weintechnologe, Hubers Wystübli Alpnach
Italienische Weine aus dem sonnigen und üpigen Süden: Campanien, Sizilien, Apulien usw. Eine Weinreise in den tiefen Süden Italiens offenbart neue Möglichkeiten und köstliche Rebensäfte.

Sie lernen die sichere Weinsprache kennen und verbessern, das sensorische Beurteilen der Weine. Im Anschluss an die Degustation rundet ein gemütliches Nachtessen den Abend ab.

Mi. 24.03.10 | 19.00–21.30h. | 1 mal | Fr. 70.–

Chinesisch Kochen und Geniessen

Originaltreue chinesische Küche, einfache, schmackhafte u. gesunde Ernährung.

Sie lernen die weltbekannte und fettarme Chinaküche auf ganz persönliche Weise kennen. Sie bereiten Köstlichkeit nach ausgelesenen Originalrezepten zu. Aus dem Inhalt: Geschmackrichtungen -Scharf, süss-sauer, Scharf-süss-,

«Rotkochen, Schneidemethoden, Umgang mit den Gewürzen, Zutaten Kombinationen von Fleisch, Gemüse u. Obst...»

Sie erhalten wertvolle Infos zur Auswahl der Lebensmittel, zum Umgang mit elektrischem Kochherd und erfahren interessantes zur Kultur rund ums Essen. Keine Vorkenntnisse notwendig.

Do. 25.03.10 | 18.00–22.00h. | 1 mal | Fr. 100.–

Girlanden aus Glas

auf Wunsch mit persönlichen Fundstücken kombiniert

Wir fertigen aus farbigen Glasplatten durch Schneiden, Schleifen und Bohren Glasteile, die dann mit Glasperlen und eventuell mit persönlichen Fundstücken, zu einer Girlande für Haus oder Garten komponiert werden. Eventuell persönliche Fundstücke mitbringen. Kursort: Atelier in Wolfenschiessen.

Do. 25.03.10 | A: 14.00–17.00h. | B: 19.00–22.00h. | je 1 mal | Fr. 60.–

Machen Sie Ihr Gehirn fit!

Ein Kurs zum Stressabbau.

Kennen Sie auch Tage, an denen Sie einfach nicht richtig in Fahrt kommen? Eine Angelegenheit, die Sie total aus der Rolle bringt oder ein Mail, bei dem der Einstieg nicht gelingen will?

Bei der Gehirngymnastik gehen wir davon aus, dass die Bewegung des Körpers das Gehirn fit macht. Durch gezielte Übungen werden über die Nervenbahnen einzelne Teile im Gehirn aktiviert. Die Zusammenarbeit der beiden Gehirnhälften wird verbessert und allfällige (Lern)Blockaden lassen sich lösen. Das Arbeiten fällt Ihnen leichter und Sie werden Ihre anstehenden Aufgaben garantiert mit neuem Schwung anpacken! Erleben Sie, wie Ihnen Gehirntaining helfen kann, Stress abzubauen und erhöhen Sie damit Ihre allgemeine Wahrnehmungs-, Denk- und Leistungsfähigkeit.

Sa. 27.03.10 | 09.00–16.00h. | 1 mal | Fr. 130.–

Theaterwerkstatt OW/1.–3. Klasse

Was für ein Theater in den Osterferien!

Wer hat Lust auf Theater? In den Osterferien kannst Du eine Woche lang in fremde Rollen schlüpfen, ausprobieren, Szenen erfinden, die Welt des Theaterspielens entdecken, zusammen mit Gleichaltrigen viel Spass haben. Es besteht die Möglichkeit, am Ende der Theaterwoche für Deine Eltern, Freunde und Bekannte eine Werkstatteinblick (ev. Sa. 9. April) durchzuführen.

Mo. 12.04.10–Fr. 16.04.10 täglich | 09.00–11.30h. und Sa. 17.04.10 | 09.00–11.30h | tot. 6 mal | Fr. 155.–

Theaterwerkstatt OW/4.–6. Klasse

Was für ein Theater in den Osterferien!

Wer hat Lust auf Theater? In den Osterferien kannst Du eine Woche lang in fremde Rollen schlüpfen, ausprobieren, Szenen erfinden, die Welt des Theaterspielens entdecken, zusammen mit Gleichaltrigen viel Spass haben. Es besteht die Möglichkeit, am Ende der Theaterwoche für Deine Eltern, Freunde und Bekannte eine Werkstatteinblick (ev. Sa. 9. April) durchzuführen.

Mo. 12.04.10–Fr. 16.04.10 täglich | 13.30–16.00h. und Sa. 17.04.10 | 09.00–11.30h | tot. 6 mal | Fr. 155.–

*Anmelden und Information für alle Kurse des Freizeitzentrum
Freizeitzentrum Obwalden FZO
Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen
Telefon: 041 662 08 44, Fax: 041 662 08 41
E-Mail: kurse@fzo.ch, www.fzo.ch
Dienstag bis Samstag 13.30 bis 17.00 Uhr*

Ehemaligen Verein der Land- und Hauswirtschaftsschule Giswil

Floraler Frühlingsschmuck für Tisch und Raum

Wir gestalten Gestecke und Sträusse mit Naturmaterialien und Frühlingsblüten. Wir erhalten Ideen und Tipps wie wir den Tisch oder Raum für Ostern oder den Weissen Sonntag mit Frühlingsboten verschönern können.

Kursleiterin: Gerlinde Tobler-Siegrist, Floristin und Berufsschullehrerin
Datum: Dienstag 30. März 14.00–ca. 17.00 Uhr
oder 19.00–ca. 22.00 Uhr
Ort: BWZ Giswil
Kurskosten: Materialkosten nach Aufwand
Kursgeld Fr. 25.– für Nichtmitglieder
Mitbringen: wenn vorhanden:
Schwemmholz, sonstige Hölzer, Zweige, Moos, event.
Steine, Gefässe, Messer ohne Zacken, Baumschere
oder Allzweckschere, evtl. Zange, Korb oder grosse
Tasche für Rücktransport der Sträusse und Gestecke.

Anmeldung: bis 15. März 2010 an Barbara Joller-Graf, Tel. 041 661 09 29

Pro Senectute Obwalden

Steuererklärung am PC ausfüllen

Von unserer Sozialberaterin erhalten Sie eine Anleitung dazu am:
24. oder 31. März, 14.00–15.30 Uhr. Brünigstrasse 118, Sarnen
Kosten: Fr. 30.–. Telefonische Anmeldung.

Gleichgewichtstraining

Auf spielerische Art die eigene Körperwahrnehmung und das Gleichgewichtsgefühl verbessern.
Schnupperlektion/Vortrag am Dienstag, 23. März, 14.00–15.30 h.
Kosten: Keine. Anmeldung bis 19. März.

TCS-Fahrtraining

In Zusammenarbeit mit dem TCS können wir ein spezielles Angebot für SeniorInnen anbieten. Mit Begleitung eines Fahrlehrers fahren Sie 45 Minuten mit Ihrem eigenen Fahrzeug. Auf dieser Fahrt sind Autobahn, Kurven und Kreiselfahren usw. integriert. Im theoretischen Teil frischen Sie Bekanntes wieder auf und werden mit den neuesten Gesetzesänderungen vertraut gemacht.

Donnerstag, 6. Mai, 13.00–17.00 h (Praxis + Theorie). Kosten: Fr. 190.– (Der TCS unterstützt den Kurs für seine Mitglieder mit Fr. 50.–, Lenker über 65 Jahren mit Fr. 100.–).

Anmeldung bis 1. April

Rudern

In verschiedenen Lektionen werden Rudertechnik, das Ein- und Aussteigen, sowie das Rudern im Team vermittelt.

Kurs 1: 5x ab Dienstag, 20. April, 13.15–14.45 Uhr, Ruderclub, Sarnen, Kosten: Fr. 275.–. Anmeldung bis 28. März.

Begleitete Ferienwoche für Männer und Frauen ab 60

Mit dem Car fahren wir nach Wildhaus ins Hotel Toggenburg, vom 15. bis 21. August. Verlangen Sie unseren Prospekt.

Wanderferien

Vom 19. bis 25. Juni im schönen Brig im Wallis. An 4 Tagen wird je eine Wanderung von mittlerer Schwierigkeit organisiert.

Anmeldung bis 30. April.

Infos zu allen Veranstaltungen:

Ulrike Teimel, Tel. 041 660 57 00 (vormittags)

oder ulrike.teimel@ow.pro-senectute.ch

IG Alter OW

Einladung zur Jahresmitgliederversammlung

GV von IG Alter Obwalden

Donnerstag, 18. März 2010, 14.00 Uhr, im Hotel Metzgern, Sarnen

Traktanden: Begrüssung, Protokoll, Jahresbericht, Rechnungsablage, Wahlen, Tätigkeitsprogramm & Verschiedenes

Das Tschiferli-Chörli unter der Leitung von Hans Hofer wird uns mit verschiedenen Liedern unterhalten.

Frauengemeinschaft Kerns

Vereinsausflug ins Emmental

Das schöne, viel beschriebene Emmental lockt uns auf Reisen. Besuch einer der ältesten Töpfereien. Nachher Bummel durch Thun. Rückkehr ca. 19.00 Uhr

Datum: Do, 25.03.10

Treffpunkt: 08.00 Uhr, Parkplatz neben der Kirche Kerns

Kosten: Fr. 75.– inklusive Mittagessen

Anmeldung: Kretz Anni, 041 660 88 15 oder

Ruth Häcki, 041 660 43 77

Anmeldung: bis 16.03.10

Eine-Welt-Spurgruppe OW-NW

Fastenkampagne 2010

Was hat der weltweite Handel mit uns zu tun?

Im Rahmen der ökumenischen Kampagne nimmt Jules Rampini, Biobauer im Napfgebiet und Theologe, Stellung zu dieser Frage.

Referat mit Rahmenprogramm:

Datum: Freitag, 12. März

Zeit: ab 19.00 Uhr Apéro und Musik, 20.00 Referat von Jules Rampini

Ort: Reformierte Kirche Sarnen

Jules Rampini ist nicht nur Biobauer und Theologe, sondern hat auch acht Jahre als Missionar der Bethlehem Mission Immensee in Peru gelebt.

Daher kennt er die Handelsthematik aus der Perspektive der Schweizer Bauern und aus dem Blickwinkel der peruanischen Kleinbauern und Slumbewohnerinnen.

Er spricht über den Wert der Landwirtschaft und ihre Bedrohung durch den Freihandel. Ebenso plädiert er für regionales Denken und Handeln und sieht in der Selbstversorgung eine Alternative zum globalen Handel.

Schule und Elternhaus Obwalden

Mädchen – Frauen – Meine Tage (MFM)

Ein sexualpädagogisches Projekt für Mädchen zwischen 10 + 12 Jahren

Ziel des Workshops ist es, den Mädchen den weiblichen Zyklus und die körperlichen Veränderungen in der Pubertät – spielerisch, liebevoll, anschaulich, auf neue Art – näher zu bringen. Denn: «Nur was ich schätze, kann ich schützen!».

«Ich fand es sehr spannend und cool, mit den vielen Gegenständen am Boden einen Teil meines Körpers darzustellen. Ich kann mir jetzt diesen sehr wichtigen Bereich meines Körpers viel besser vorstellen.» Jamie-Lee, 11½ Jahre. Zum Workshop gehört vorgängig der Elternvortrag «Wenn Mädchen Frauen werden». Diesen Elternvortrag können alle interessierten Eltern besuchen, unabhängig vom Besuch des Kurstages. (Anmeldung erwünscht) Der Abschluss des Kurstages (16.00–17.00 Uhr) bildet eine Frauenrunde mit weiblichen Mitgliedern der Familie.

Kursleiterin: Katrin Niess-Kissling, Kursleiterin MFM-Projekt, Kindergärtnerin, Mutter von 4 Kindern, Buochs

Elternvortrag: Donnerstag, 18. März 2010, 19.30–21.00 Uhr

Kurstag: Samstag, 20. März 2010, 10.00–17.00 Uhr

Ort: jeweils alter Peterhofsaal, Sarnen

Kurskosten inkl. Elternvortrag: Fr. 100.–

Teilnehmerzahl beschränkt (max. 16 Mädchen)

Ihre Anmeldung sowie Fragen nimmt die Kursleiterin entgegen:

katrin.niess@hotmail.com oder Tel. 041 620 65 60

Anmeldung und Information für alle Veranstaltungen S&E OW:
Telefon: S. Bucher, 041 660 45 21, Mail: se.ow@bluewin.ch

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff

Datum, Zeit: 16./23./30.3.10, 09.00–11.00 Uhr
Ort: Peterhof, 6060 Sarnen

Osterhasen giessen

Mamis und Papis giessen den Schoggihasen für ihr Kind selber! Die Bäckerin Zemp hilft uns dabei.

Datum, Zeit: 24.3.10, 18.00 Uhr
Ort: in der Backstube in Wilen,
Kosten: Fr. 10.– pro Person,
Anmeldung unbedingt erforderlich bei J. Koch 041 660 03 37

Osterhasen und Ostereili

Wir rufen dem Osterhasen und suchen Osternestli, anschl. gemeinsames Zvieri.

Datum, Zeit: 31.3.10, 15.00 Uhr
Ort: beim Peterhof
Kosten: Fr. 5.– pro Kind (max. 10.– pro Familie)
Anmelden bis 29.3. bei M. Odermatt 041 660 20 59

Infos unter Tel. 041 660 99 12 oder christinerohrer@bluewin.ch

Familientreff Kerns

Osternestli suchen

Datum, Zeit: Mittwoch, 31.03.2010, 14.00 Uhr
Ort: Hinterflue
Kosten: Fr. 5.– pro Kind
Anmelden: bis 25.03.2010
E. von Moos 041 661 04 86 od. A. Durrer 041 660 97 08

Familientreff Giswil

Kinder gestalten Kreatives aus Ton

z.B. für den Muttertag
Mit Yvonne Wallimann-Eberli, Chretzacher, Giswil

Kurs 1
Alter: Kindergarten / 1. Klasse
Daten: 07.04.10 + 09.04.10
Kosten: Fr. 30.– (inkl. Material)
Zeit: 14.00–16.00 Uhr
Ort: Chretzacher, Giswil
Anmeldung: B. Abächerli, Tel. 041 675 01 67

Kurs 2

Alter: ab 2. Klasse
Daten: Mittwoch 21.04.10 + Mittwoch 28.04.10
Kosten: Fr. 35.– (inkl Material)
Zeit: 14.00–16.00 Uhr
Anmeldung: B. Abächerli, Tel. 041 675 01 67

Oschternäschtli suechä

Wann: Mi. 31.03.10
Zeit und Ort: 14.00 Uhr
bei trockenem Wetter beim Start Vita Parcours.
Ansonsten beim Schulhausareal.
Kosten: pro Kind Fr. 5.–
Anmeldung: bis Mi 24. März an Sonja Wolf , Tel. 041 675 01 72

Eltern-Kind-Feier

Ostermontag 05.04.10
Zeit und Ort: 10 Uhr in der Kapelle Kleinteil

Samariterverband Unterwalden

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
121	Sachseln	16.04.2010	Fr	19.30 – 21.30	06.04.10
		17./18.04.10	Sa/So	08.00 – 12.00	
122	Buochs	16.04.2010	Fr	20.00 – 22.00	06.04.10
		17.04.2010	Sa	08.00 – 17.30	
125	Kerns	01.05.2010	Sa	08.00 – 15.30	21.04.10
		02.05.2010	So	08.00 – 12.00	
126	Hergiswil	07.05.2010	Fr	19.30 – 21.30	27.04.10
		08.05.2010	Sa	08.00 – 17.00	
127	Buochs	07.05.2010	Fr	20.00 – 22.00	27.04.10
		08.05.2010	Sa	08.00 – 17.30	
130	Oberdorf	28.05.2010	Fr	20.00 – 22.00	18.05.10
		29.05.2010	Sa	08.00 – 17.00	
131	Sachseln	28.05.2010	Fr	19.30 – 21.30	18.05.10
		29./30.05.10	Sa/So	08.00 – 12.00	
132	Lungern	29.05.2010	Sa	09.00 – 17.00	19.05.10
		30.05.2010	So	09.00 – 12.00	

Nothilfekurs

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
123	Engelberg	19.04.2010	Mo/Fr	19.30 – 21.30	09.04.10
124	Sarnen	20.04.2010	Di/Do	20.00 – 22.00	09.04.10
133	Engelberg	07.06.2010	Mo/Fr	19.30 – 21.30	28.05.10

Notfälle bei Kleinkindern

Fr. 100.– (4 x 2 Stunden oder 2 x 4 Stunden) oder total 8 Stunden

Ein Kurs für Eltern von Kindern bis zirka 12 Jahre.

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
328	Wolfen- schiesen	15./22.05.10	Sa/Sa	08.00 – 12.00	05.05.10

AED-Kurs

Fr. 100.00 (2 x 3 Stunden)

Hilfe bei Herzstillstand

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
629	Ennet- bürgen	19./26.05.10	Mi/Mi	19.30 – 22.30	07.05.10

Kursanmeldung: Tel. 041 612 19 21, www.samariter-unterwalden.ch

E-Mail: kurse@samariter-unterwalden.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz – Kantonalverband Unterwalden

Kurs Pflegehelfer/-in SRK

Der Kurs kann als Grundlage zum Einstieg in die pflegerische und/oder betreuende Tätigkeit dienen. Sie erhalten das nötige Wissen, um die Aufgaben des Pflegehilfspersonal vorwiegend in der Langzeitpflege im stationären sowie ambulanten Bereich übernehmen zu können. Das Wissen kann auch im privaten Bereich oder als persönliche Wissenserweiterung im Bereich Gesundheit sinnvoll sein.

Zielgruppe:	Personen, die in der Pflege und/oder Betreuung arbeiten oder arbeiten möchten. Personen, die ihr Wissen in Gesundheits- und Pflegethemen vertiefen möchten.
Kursbeginn:	Dienstag, 18. Mai 2010 (Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne die detaillierten Angaben zu.)
Dauer:	120 Stunden
Kursort:	Alterssiedlung Riedsunnä, Stansstad
Kosten:	Fr. 2050.–
Kursleitung:	div. Kursleiterinnen, siehe detaillierte Information
Besonderes:	Für den Kurs Pflegehelfer/-in SRK gelten andere Bestimmungen – verlangen sie die Kursinformation
Informationen:	SRK Kantonalverband Unterwalden, Abteilung Kurse PF 826, 6060 Sarnen info@srk-unterwalden.ch Tel. 041 660 75 27, Fax 041 660 36 83

Grundlagen der Medikamentenlehre

In ihrem Berufs- und Privatalltag kommen sie regelmässig mit Medikamenten in Kontakt. Daher ist es zu ihrem Vorteil, wenn sie die wichtigsten Grundlagen der Medikamentenlehre kennen und verstehen. Dieser Kurs erweitert Ihre beruflichen Kompetenzen nicht. Er richtet sich nach den Aufgaben der Pflegehelferin SRK/Haushelferin und weist auch auf Ihre Grenzen hin.

Zielgruppe: Pflegehelfer/-in SRK, Haushelferin,
nicht dipl. Pflegepersonal
Datum: Donnerstag, 25. März 2010
Zeit: 13.30–17.30 Uhr
Dauer: 4 Stunden
Kursort: Alterssiedlung Riedsunnä, Stansstad
Kosten: Fr. 80.–
Kursleitung: Anita Niederberger-Christen, dipl. Pflegefachfrau HF,
Kursleiterin SRK
Besonderes: Ein Kompendium mitnehmen, wenn vorhanden
Informationen: SRK Kantonalverband Unterwalden, Abteilung Kurse
PF 826, 6060 Sarnen
info@srk-unterwalden.ch
Tel. 041 660 75 27, Fax 041 660 36 83

Babysitter-Kurse

Dieser Kurs bietet dir die Möglichkeit das nötige Wissen und dazu einen anerkannten Kursausweis zu erlangen, der dich berechtigt, fremde Kinder zu betreuen und zu hüten.

Zielgruppe: Personen ab dem 13. Altersjahr (Jahrgang 1997)
Dauer: 10 Stunden, 4x 2,5 Stunden
Kosten: Fr. 100.– Einzelpersonen
Fr. 190.– Geschwister

Kerns

Datum: Mo 26. April 2010, 18.00–20.30 Uhr
Mi 28. April 2010, 14.00–16.30 Uhr
Mo 03. Mai 2010, 18.00–20.30 Uhr
Mi 05. Mai 2010, 14.00–16.30 Uhr
Ort: Pfarrhofsaal
Kursleitung: Irène Bäbi
Anmeldung: bis 31. März 2010, Erika von Moos, Tel. 041 661 04 86

Stans

Datum: Mo 26. April 2010, 17.30–20.00 Uhr
Mo 3. Mai 2010, 17.30–20.00 Uhr
Mo 10. Mai 2010, 17.30–20.00 Uhr
Mo 17. Mai 2010, 17.30–20.00 Uhr
Ort: Pfarreiheim
Kursleitung: Brigit Blättler
Anmeldung: bis 5. April 2010, Anita Odermatt, Tel. 041 610 77 92

Sarnen, 11. März 2010

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Brückenangebote Obwalden 2010

Jetzt Bewerbungsdossier einsenden!

Du hast dich nachweislich um eine Lehrstelle bemüht, die für dich realistisch ist – aber leider noch keinen Ausbildungsplatz für den Sommer 2010 gefunden?

Du möchtest dich für eine weiterführende Schule vorbereiten?

Wenn du in ein Brückenangebot des Kantons Obwalden oder eines anderen Zentralschweizer Kantons aufgenommen werden möchtest, musst du ein Aufnahmegesuch und ein vollständiges Bewerbungsdossier einreichen.

Die Anmeldefrist läuft noch bis am 27. März 2010!

Alle notwendigen Informationen und Unterlagen erhältst du von den Lehrpersonen, oder sie können von der Website www.bwz-ow.ch/baow.htm heruntergeladen werden.

Wichtig: Bemühungen um Berufswahl bzw. Lehrstelle müssen auch nach einer Brückenangebot-Anmeldung unvermindert fortgesetzt werden.

Schülerinnen und Schüler aus Engelberg melden sich ebenfalls beim BWZ Obwalden in Sarnen an.

Sarnen, 10. März 2010

**Berufs- und Weiterbildungszentrum
BWZ Obwalden, Tel. 041 666 64 80**

Ausbildung Bäuerin (Jahreskurse Hauswirtschaft)

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, sich Grundwissen rund um den Haushalt anzueignen oder Ihre Erfahrungen und Kenntnisse aus dem hauswirtschaftlichen Bereich und dem Familienhaushalt zu vertiefen und zu erweitern. Auf diese Weise können Sie einen höheren beruflichen Status erwerben, z. B. mit dem Abschluss Bäuerin (B) mit eidg. Fachausweis.

Unser Kursangebot können Sie als Jahreskurs besuchen oder einzelne Module auswählen.

<i>Basisjahr:</i>	Grundwissen (Verpflegung I, Wäscheversorgung, Garten, Textiles Gestalten, Wohnen und Reinigungstechnik)
<i>Aufbaujahr:</i>	Erweitertes Grundwissen, Prüfungsvorbereitung Bäuerin (Verpflegung II, Selbstversorgung, Recht, Rindviehhaltung, Agrotourismus, usw.)

Am 16. März 2010, 19.30 Uhr findet im BWZ Obwalden in Giswil ein unverbindlicher *Informationsabend* über die hauswirtschaftlichen Jahreskurse statt.

Weitere Informationen erhalten Sie bei:
Berufs- und Weiterbildungszentrum Obwalden
Grundacherweg 6, 6061 Sarnen
Tel. 666 64 80

Weiterbildungskurse

Anmeldung per sofort!

Informatik		
Mittelstufe		
I 11007 Power Point, Office 2007 ECDL Modul 6	3x ab Mi, 21.04.10 – 18.15 – 21.30h, 12 Lektionen, Boris Relja	Fr. 230.00
I 11008 Information u. Kommunikation ECDL Modul 7	4x ab Mo, 22.03.10, 18.00 – 21.30h, 16 Lektionen, Peter Kempf	Fr. 260.00
I 11009 Umsteigen auf Word 2007 Office 2007	2x ab Do, 29.04.10 + 06.05.10, 19.00 – 21.30h, 6 Lektionen, Dominik Durrer	Fr. 150.00
I 11010 Umsteigen auf Excel 2007 Office 2007	2x ab Do, 20.05.10 + 27.05.10, 19.00 – 21.30h, 6 Lektionen, Dominik Durrer	Fr. 150.00
Fortgeschrittene		
I 11013 Videoschnitt am PC	5x ab Di, 20.04.10, 19.00 – 21.30h, 15 Lektionen, Boris Relja	Fr. 260.00
I 11014 Excel Aufbaukurs	4x ab Mi, 26.05.10, 18.00 – 21.15h, 16 Lektionen, Peter Kempf	Fr. 260.00

Anmeldung

Kursnummer:

☐ I _____

Name/Vorname: _____

Strasse: _____ Ort: _____

Tel. P.: _____ Tel. G.: _____

Email: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

Nur für Lernende:

Lehrberuf: _____ Lehrzeit: _____

Sarnen, 11. März 2010

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch/bwz@ow.ch 041 666 64 80

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

22. März 2010

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: Anton Durrer-Burch, Brünigstrasse 168, Sarnen
Objekt: Fassadensanierung
Ort: Parzelle 294, Cherweg 4, Sarnen
Zone: dreigeschossige Wohnzone innerhalb Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Antoinette Kern-Hafner, Paradiesstrasse 14, 5223 Riniken und Anneliese Loretan-Hafner, Rüteli 227, 5224 Unterbözberg
Objekt: Anbau Wintergarten
Ort: Parzelle 138, Schmiedgasse 6a, Sarnen
Zone: Kernzone Dorf innerhalb Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Anita und Ulrich Schälín-Niederberger, Kapuzinerweg 16, Sarnen
Objekt: Anbau Wohnhaus und Fassadensanierung
Ort: Parzelle 2090, Ziegelhüttenstrasse 12, Sarnen
Zone: zweigeschossige Wohnzone innerhalb Planungszone nach RRB Nr. 101/2005

Sachselsn

Bauherrschaft: Peter Sigríst-Ackermann, Brünigstrasse 257, Sachselsn
Objekt: Neubau Maschinenunterstand und Terrainschüttung
Ort: Parzelle 629, Hermannmatte und 631, Degelholz, Sachselsn
Zone: Landwirtschaftszone (Lw) Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Josef Schälín, Heimiflue 1, Flüeli-Ranft
Objekt: An- und Umbau Stall und Mistgrube
Ort: Parzelle 1358, Heimiflue, Flüeli-Ranft
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Schutzgebietszone Nr. 122/6 f Ostufer Sarnersee – Flüeli – St. Niklausen

Bauherrschaft: Odermatt Gebäudesanierung AG, Dorfstrasse 9, Kerns
Objekt: Projektänderung Wohnhaus
Ort: Parzelle 1137, Brüggistrasse 15, Sachseln
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)

Lungern

Bauherrschaft: Franz Ming-Bürgi, Röhrligasse 33, Lungern
Objekt: An- und Umbau Stall Hinti, Neubau Zufahrtsstrasse und Terrainaufschüttungen
Ort: Parzellen 333, 1109 und 1110, Hinti, Lungern
Zone: Landwirtschaftszone (L), überlagerte Zone(n): Planungszone nach RRB, Nr. 101/2005, überlagert mit geringer und erheblicher Gefährdung (W2, W3; S 6/7), Gewässerschutzbereich Zone Au

Sonderbewilligung: Raumplanerische Feststellungsverfügung
Bemerkung: Das Gesuch wird nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a NHG aufgelegt; Für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage

Bauherrschaft: Werner Vogler-Voltz und Christine Volz Vogler, Waschhausgasse 6, Lungern
Objekt: Anbau eines Windfanges an das bestehende Wohnhaus
Ort: Parzelle 400, Obsee, Waschhausgasse 6, Lungern
Zone: Landwirtschaftszone (L), Ortsbildschutzzone (O), überlagerte Zone(n): Naturgefahren: Ü5, SL 2, Planungszone nach RRB Nr. 101/2005, Gewässerschutzbereich Zone Au, Grundwassergebiet

Sonderbewilligung: Raumplanerische Feststellungsverfügung

Engelberg

Bauherrschaft: Meierhans Immobilien AG, am Dürrbach 2, Engelberg
Objekt: Neubau zwei Mehrfamilienhäuser mit Autoeinstellhalle
Ort: Parzelle 195, Schwandstrasse 6a und 6b, Engelberg
Zone: W2B, Gewässerschutzbereich Au, Planungszone Hochwasserschutz nach RRB Nr. 101/2005, überlagert mit geringer Gefährdung

Amt für Wald und Landschaft. Sperrung der Stollenstrasse Sarnen

Infolge Sicherheitsholzerei beim Wartdossen (Kägiswil) bleibt die Stollenstrasse (Kernmatt bis Wichelsee) ab Montag, 15. März 2010 für sämtliche Benutzer gesperrt. Die Sperrung dauert voraussichtlich vier Wochen und beschränkt sich auf die Zeit der Holzereiarbeiten (Montagsmorgen bis Freitagabend). An den Wochenenden ist die Sperrung der Stollenstrasse aufgehoben.

Während der Sperrung der Stollenstrasse ist ab Kernmatt eine Umleitung entlang des linken Ufers der Sarneraa – Gügenried – Kägiswiler Allmend – Ei – Wichelsee signalisiert.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Sarnen, 11. März 2010

Korporation Kägiswil
Amt für Wald und Landschaft

Stellenausschreibungen

Kanton Obwalden. Amt für Arbeit

Suchen Sie eine abwechslungsreiche Aufgabe?

Das Amt für Arbeit, Abteilung Migration, ist innerhalb des Volkswirtschaftsdepartements die Anlaufstelle für alle ausländischen Personen, die im Kanton wohnen und/oder arbeiten. Es erteilt Aufenthalts- und Arbeitsbewilligungen und berät Arbeitgebende im ausländerrechtlichen Bereich. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Juni 2010 oder nach Vereinbarung Sie als

Sachbearbeiter/in 60%-Pensum

Sie sind zuständig für die administrative Bearbeitung der Einreise- und Aufenthaltsregelungen für ausländische Personen im Bereich Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligungen. Im Weiteren beraten Sie Ihre Kundinnen und Kunden auch am Schalter und am Telefon.

Diese vielseitige Tätigkeit setzt eine abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung voraus. Sie arbeiten gerne im Team und verfügen über ausgeprägte Kommunikationsfähigkeiten. Fremdsprachenkenntnisse sind von Vorteil. Eine selbstständige und zuverlässige Arbeitsweise, Gewandtheit im EDV-Bereich und im schriftlichen Ausdruck runden Ihr Profil ab.

Wir bieten Ihnen ein professionelles Umfeld mit Weiterbildungsmöglichkeiten sowie eine Anstellung nach der kantonalen Personalgesetzgebung mit guten Sozial- und Versicherungsleistungen. – Sind Sie interessiert? Dann

freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto bis zum 15. März 2010 an das

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an Josef Gasser, Leiter Abteilung Migration, Telefon 041 666 66 71. Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.obwalden.ch.

Sarnen, 11. März 2010

Personalamt

Kanton Obwalden. Hoch- und Tiefbauamt

Anspruchsvolle und vielseitige Tiefbauprojekte

Die Abteilung Strassenbau gehört zum Hoch- und Tiefbauamt des Bau- und Raumentwicklungsdepartements. Sie befasst sich mit Strassen-, Brücken- und Tunnelbau der Nationalstrasse A8 und der Kantonsstrassen. Im Rahmen der Fertigstellung des Nationalstrassennetzes stehen im Kanton Obwalden in den nächsten Jahren Grossprojekte des Nationalstrassenbaus unter Leitung des Kantons an. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir auf *1. Juni 2010* oder nach Vereinbarung eine/n

Projektleiter/in

Sie sind zuständig für die Projektleitung von Bauvorhaben bei der National- und der Kantonsstrasse, insbesondere im Fachbereich Strassen- und Brückenbau sowie bei baulichen Verkehrssicherheitsmassnahmen. Sie führen externe Fachspezialisten und bearbeiten die Tiefbauprojekte.

Ideal bringen Sie neben Ihrer Ausbildung als Bauingenieur/in ETH/FH auch praktische Erfahrungen aus dem Projektmanagement mit. Ihre selbständige Tätigkeit erfordert diplomatisches Geschick im Verhandeln und Sozialkompetenz im Umgang mit Behörden, Baufachleuten und Privaten.

Wir bieten Ihnen einen vielseitigen und interessanten Aufgabenbereich, die selbstständige Arbeit in einem kameradschaftlichen Team sowie eine Ihrer Funktion angemessene Entlohnung.

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto bis zum 30. März 2010 an das

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Weitere Auskünfte erhalten Sie von Karl Rohrer, Abteilungsleiter Strassenbau, Telefon 041 666 62 89 oder im Internet unter www.obwalden.ch oder www.a8-ow.ch.

Sarnen, 11. März 2010

Personalamt

Kanton Obwalden. Kantonsschule

Umfassende, lebensnahe Bildung vermitteln

Die Kantonsschule Obwalden in Sarnen ist ein Gymnasium mit 450 Studierenden und 60 Lehrpersonen. Für das Schuljahr 2010/11 vergeben wir folgenden Lehrauftrag:

Geographie (ca. 80%)

sowie zwei Stellvertretungs-Aufträge:

Englisch (ca. 80% vom 01.08.2010–31.01.2011)

Deutsch (ca. 35% vom 16.08.2010–16.11.2010)

Diese anspruchsvollen und vielseitigen Tätigkeiten setzen ein abgeschlossenes Fachstudium sowie eine berufsspezifische Zusatzausbildung voraus. Falls Ihnen diese Zusatzausbildung noch fehlt, sind wir gerne bereit, deren Erwerb gemeinsam mit Ihnen zu planen.

Unsererseits bieten wir Ihnen eine Anstellung nach der Personalgesetzgebung des Kantons Obwalden mit einem Ihrer Aufgabe entsprechenden Lohn und guten Sozial- sowie Versicherungsleistungen.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto bis 26. März 2010 an das

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an Susann Bongers und Patrick Meile, Co-Rektoren oder René Wallimann, Administrator, Tel. 041 660 48 44. Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.ow.ch und www.ksobwalden.ch.

Sarnen, 11. März 2010

Personalamt

Gerichte

Publikation im Grundbuchbereinigungsverfahren.

Ausserordentliche Ersitzung nach Art. 662 ZGB (2. Publikation)

Folgende Gesuchsteller

1. Korporation Kägiswil
2. Korporation Schwendi
3. Flurgenossenschaft Kernmatt
4. Flurgenossenschaft Gygenrieder
5. Frauenkloster St. Andreas
6. Schützengesellschaft Melchtal
7. Stanserhorn-Bahn-Aktiengesellschaft

8. Kapellenstiftung Flüeli-Ranft in der röm.-kath. Kirchgemeinde Sachseln
9. Röm.-Kath. Kapellenstiftung St. Anton
10. Röm.-Kath. Sigristenpfundstiftung St. Anton
11. Röm.-Kath. Kapellenstiftung St. Niklausen
12. Röm.-Kath. Kaplaneipfundstiftung St. Niklausen
13. Röm.-Kath. Sigristenpfund St. Niklausen
14. Röm.-Kath. Kapellenstiftung Wisserlen
15. Röm.-Kath. Kapellenstiftung Siebeneich
16. Röm.-Kath. Kapellenstiftung Möslì
17. Röm.-Kath. Kapellenstiftung im Mei

stellen das Gesuch, dass sie im Grundbuch als Eigentümer von verschiedenen Grundstücken eingetragen werden. Sie machen geltend, sie würden die unten aufgeführten, bisher nur provisorisch auf ihren Namen im Grundbuch eingetragenen Grundstücke seit «unvordenklichen Zeiten, jedenfalls seit weit über 30 Jahren» besitzen. Da jedoch die Erwerbstitel für diese Liegenschaften nicht vorlägen und gemäss Art. 23 f. der Bereinigungsverordnung ein Eintrag ins Grundbuch zu erfolgen habe, ersuchen sie aufgrund ihres langjährigen Besitzes um Eintragung des Eigentums an diesen Grundstücken zu ihren Gunsten. Nach Art. 23 der Bereinigungsverordnung ist in diesem Falle ein Verfahren nach Art. 662 ZGB (ausserordentliche Ersitzung) durchzuführen, und es sind die entsprechenden Veröffentlichungen vorzunehmen. Wenn keine Einsprache gegen die Eigentumsbeanspruchung erfolgt oder nach Erledigung der Einsprachen, wird über den angebehrten Eintrag entschieden.

Von den Gesuchstellern werden folgende Grundstücke zu Eigentum angesprochen und die Eigentumseintragung im Grundbuch verlangt:

1. Korporation Kägswil

Gemeindegebiet Sarnen:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	562	B.411	5'058 m2	Schlierenhölzli	Bereinigung 16.08.1961 Beleg 1B411 Parzellierung 10.02.2003 Beleg 161
2.	579	B.7	238'287 m2	Kägswiler Allmend	gemäss Grundbuch 16.11.1979 Beleg 2B7 Verkauf 02.03.2000 Beleg 338 Verkauf 28.08.2007 Beleg 1201
3.	644	B.400	24'362 m2	Wartdossen	Bereinigung 21.12.1957 Beleg 1B400 Landumlegung 16.11.1979, Beleg 3B400
4.	674		27'032 m2	Flüeried	
5.	675	B.402	26'908 m2	Kägswil	Bereinigung 09.09.1958 Beleg 1B402
6.	771	B.519	77'404 m2	Buechwald	Planauflage
7.	2001	B.492	115'600 m2	Follenwald	gem. Grundbuch 23.12.1980 Beleg 4B342
8.	2002	B.493	39'157 m2	Rütiwald	gem. Grundbuch 23.12.1980 Beleg 4B342
9.	2003	B.494	159'438 m2	Schwandi	gem. Grundbuch 23.12.1980 Beleg 4B342
10.	2004	B.496	3'022 m2	Forsthüttli-Wald	Planauflage
11.	2015	B.524	2'313'141 m2	Unterbalmets etc.	Planauflage
12.	2142		40'284 m2	Schlad	
13.	2143		48'886 m2	Gerlismatt	
14.	2144		16'237 m2	Altenhusen	

Gemeindegebiet Alpnach:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
15.	718		45'516 m2	Gärtli	gem. Grundbuch 30.12.1950 Beleg 201
16.	764	C.71	30'607 m2	Grabi	Bereinigung 15.07.1921 Beleg 1C71 Flächenkorrektur 28.10.2003 Beleg 1699
17.	858		49'955 m2	Altenhusen	Planauflage
18.	859		30'093 m2	Chappelenwald	Planauflage

2. Korporation Schwendi

Gemeindegebiet Sarnen:					
Nr.	Parzelle	GB-Nr.	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	809	D.205	9'342 m2	Geren	Bereinigung 10.01.1963 Beleg 1D205 Abtretung 20.12.2005 Beleg 1625
2.	810	D.206	1'324 m2	Geren	Bereinigung 10.01.1963 Beleg 1D206
3.	861	D.207	4'857 m2	Studenallmend	Bereinigung 10.01.1963 Beleg 1D207
4.	1230	E.274	3'304 m2	Arben-Allmend	Bereinigung 26.11.1962 Beleg 1E274
5.	1257	E.275	371'674 m2	Rappenwald	Bereinigung 10.01.1963 Beleg 1E275 Kauf + Tausch 13.12.1983 Beleg 1571
6.	1311	D.315	5'370 m2	Haldi	Planauflage
7.	1328	D.208	2'509 m2	Geren	Bereinigung 10.01.1963 Beleg 1D208
8.	1375	E.318	6'637 m2	Brüggi	Bereinigung 02.11.1972 Beleg 1E318
9.	1386	E.109	8'405 m2	Hölzli	Bereinigung 28.01.1960 Beleg 1E109
10.	1395	E.111	6'197 m2	Mos	Bereinigung 28.01.1960 Beleg 1E111 Kauf 24.04.1986 Beleg 614
11.	1399	F.45	868'990 m2	Wilerwald	Bereinigung 10.01.1963 Beleg 1F45
12.	1400	E.128	66'519 m2	Mos	Bereinigung 28.01.1960 Beleg 1E128
13.	1402	E.130	40'695 m2	Mos	Bereinigung 31.08.1948 Beleg 1E130
14.	1449	E.285	21'007'516 m2	Oberi-Allmend- Hüttstett-Fangmoos- Grund	Bereinigung 19.07.1965 Beleg 1E285 Abtretung 13.07.1987 Beleg 893 Tausch 13.07.1987 Beleg 894
15.	1504	E.333	69'894 m2	Guberwald	Bereinigung 28.12.1972 Beleg 1E333
16.	1586	F.40	11'685 m2	Alt-Rüti	Bereinigung 10.01.1963 Beleg 1F40
17.	1587	F.41	2'296 m2	Alt-Rüti	Bereinigung 10.01.1963 Beleg 1F41
18.	1591	F.34	86 m2	Wiler-Allmend	Bereinigung 10.01.1963 Beleg 1F34 Kauf 24.04.1980 Beleg 5F34
19.	1592	F.35	7'781 m2	Wiler-Allmend	Bereinigung 10.01.1963 Beleg 1F35
20.	1602	E.129	4'115 m2	Blatti	Bereinigung 28.01.1960 Beleg 1E129
21.	1826	E.276	9'793 m2	Ober-Allmend	Bereinigung 26.11.1962 Beleg 1E276
22.	1827	E.277	3'819 m2	Obere Allmend	Bereinigung 26.11.1962 Beleg 1E277
23.	2149	F.334	3'028'993 m2	Kleintrogen-Rick	Bereinigung 19.07.1965 Beleg 1E285 Kauf + Tausch 15.12.1967 Beleg 1F192 Abtretung 13.07.1987 Beleg 893 Tausch 13.07.1987 Beleg 894 Parzellierung 06.11.2000 Beleg 1562
24.	2442	F.395	2'331 m2	Wilerwald	Abtrennung 09.04.1963 Beleg 24F39
25.	2446	F.396	2'737 m2	Wiler-Allmend	Abtrennung 09.04.1963 Beleg 24F39
26.	2638	E.306	10'656 m2	Hölzli	Bereinigung 28.01.1960 Beleg 1E109 Parzellierung 07.08.1969 Beleg 15E10
27.	2765	E.314	1'687 m2	Mos	Bereinigung 28.01.1960 Beleg 1E111 Parzellierung 02.07.1971 Beleg 2E312

28.	3009	E.343	1'156 m2	Mos	Bereinigung 31.08.1948 Beleg 1E130 Parzellierung 11.04.1977 Beleg 1E343
29.	3307		1'234 m2	Wiler-Allmend	Bereinigung 10.01.1963 Beleg 1F34
30.	3308		1'817 m2	Wiler-Allmend	Bereinigung 10.01.1963 Beleg 1F34
31.	3638		225 m2	Wiler-Allmend	Bereinigung 10.01.1963 Beleg 1F34 Kauf 14.06.1982 Beleg 613
32.	3679		19'128 m2	Golpi-Allmend	Bereinigung 19.07.1965 Beleg 1E285

Gemeindegebiet Kerns:					
Nr.	Parzelle	GB-Nr.	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
33.	954	II 211	319'099 m2	Ruedlen	Planauflage
34.	1104	VIIIa 319	436'946 m2	Durren	Planauflage
35.	1203	VII 66	277'405 m2	Ruedsperrli	Planauflage
36.	1204	VII 78	4'482 m2	Ruedsperrli	
37.	1241	II 212	318'015 m2	Schwander-Blackli	Planauflage
38.	1264	IV 24	182'981 m2	Furrmatt	
39.	1267	IV 23	248'535 m2	Feltschi	

Gemeindegebiet Giswil:					
Nr.	Parzelle	GB-Nr.	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
40.	1215	A.635	353'295 m2	Münchenboden	
41.	1225	B.302	1'541'930 m2	Alpen Nünalp, Schwander unter- und ober Unterwengen	
42.	1228	B.285	2'448'283 m2	Stafel, Stäfel, Räm- boden, Chlingen, Teil Emmen	gem. Grundbuch 16.06.1976 Beleg 2B285
43.	1390	B.286	410'800 m2	Stafelschwand/Emmen	
44.	2160	A.784	372'151 m2	Wuost	Kauf 21.12.1967 Beleg 1A784 Parzellierung 06.11.2000 Beleg 1562

3. Flurgenossenschaft Kernmatt

Gemeindegebiet Sarnen:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	646	B.473	539 m2	Flueried	Bereinigung 15.11.1977 Beleg 1B473

4. Flurgenossenschaft Gygenrieder

Gemeindegebiet Sarnen:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	479	B.346	1'654 m2	Gügen	Bereinigung 19.08.1957 Beleg 1B346

5. Frauenkloster St. Andreas

Gemeindegebiet Sarnen:					
Nr.	Parzelle	GB-Nr.	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	402	A.414	13'167 m2	Schlossacher	Bereinigung 23.03.1922 Beleg 2A414 Verkauf 20.11.2008 Beleg 1744
2.	729	A.449	23'595 m2	Kernmatte	Bereinigung 23.03.1922 Beleg 1+2A449
3.	756	A.451	54'732 m2	Rüdl	Bereinigung 23.03.1922 Beleg 1+2A451
4.	1743	F.251	20'170 m2	Forst	Bereinigung 23.03.1922 Beleg 1+2F251

5.	1747	F.253	38'954 m2	Forst	Bereinigung 23.03.1922 Beleg 1+2F253
6.	1755	F.252	4'614 m2	Forst	Bereinigung 23.03.1922 Beleg 1+2F252
7.	1784	F.254	3'121 m2	Forst	Bereinigung 23.03.1922 Beleg 1+2F254

6. Schützengesellschaft Melchtal

Gemeindegebiet Kerns:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	997	VIII 49	75 m2	Gerigsmatt	Lt. Grundbuch und Planauflage

7. Stanserhorn-Bahn-Aktiengesellschaft

Gemeindegebiet Kerns:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	1277	IV 247	59'290 m2	Stanserhorn	Planauflage

8. Kapellenstiftung Flüeli-Ranft in der röm.-kath. Kirchgemeinde Sachseln

Gemeindegebiet Kerns:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	838	VI 75	11'614 m2	Müsli	---

9. Röm.-Kath. Kapellenstiftung St. Anton

Gemeindegebiet Kerns:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	608	II 82	236 m2	St. Anton-Kapelle	Lt. Grundbuch und Planauflage

10. Röm.-Kath. Sigristenpfundstiftung St. Anton

Gemeindegebiet Kerns:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	609	II 83	4'641 m2	St. Anton	
2.	610	II 126	134 m2	St. Anton	

11. Röm.-Kath. Kapellenstiftung St. Niklausen

Gemeindegebiet Kerns:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	835	VI 136	573 m2	St. Niklausen	Berichtigung 10.01.1986 Beleg 37
2.	1221	VII 88	46 m2	Enerwil	Planauflage

12. Röm.-Kath. Kaplaneipfundstiftung St. Niklausen

Gemeindegebiet Kerns:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	818	VI 52	3'824 m2	St. Niklausen	Kauf 08.08.1939 1VI52 Kauf 08.11.1985 Beleg 1390 Namensänderung 10.01.1986 Beleg 37

13. Röm.-Kath. Sigristenpfund St. Niklausen

Gemeindegebiet Kerns:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	815	IX 204	1'429 m2	Gerli	Berichtigung 19.04.1988 Beleg 579
2.	819	VI 80A	9'710 m2	Rüti	Berichtigung 19.04.1988 Beleg 579 Kauf 09.04.1992 Beleg 494
3.	829	VI 80	16'555 m2	Rüti	Berichtigung 19.04.1988 Beleg 579
4.	834	VI 72A	2'889 m2	St. Niklausen	Berichtigung 19.04.1988 Beleg 579
5.	843	VI 72	4'580 m2	Muri	Berichtigung 19.04.1988 Beleg 579
6.	844	VI 72	16'091 m2	Muri	Berichtigung 19.04.1988 Beleg 579
7.	2134	EDV	324 m2	Gerli	Berichtigung 19.04.1988 Beleg 579

14. Röm.-Kath. Kapellenstiftung Wisserlen

Gemeindegebiet Kerns:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	502	IV 122	259 m2	Sand	

15. Röm.-Kath. Kapellenstiftung Siebeneich

Gemeindegebiet Kerns:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	337	III 61	243 m2	Siebeneich	Lt. Grundbuch

16. Röm.-Kath. Kapellenstiftung Mösli

Gemeindegebiet Kerns:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	840	VI 64	1'044 m2	Mösli	Lt. Grundbuch

17. Röm.-Kath. Kapellenstiftung im Mei

Gemeindegebiet Kerns:					
Nr.	Parzelle	GB-Blatt	Fläche	Grundstück	Provisorischer Erwerbstitel
1.	465	IV 123	465 m2	Mei-Kapelle	Abtretung 03.11.1998 Beleg 1704

Diese Publikation erfolgt zweimal. Allfällige Einsprachen gegen den Eigentumsanspruch der Gesuchsteller sind innert 60 Tagen seit der zweiten Publikation schriftlich und begründet beim Kantonsgerichtspräsidium Obwalden einzureichen, ansonsten die Eintragung des Eigentums zu Gunsten der Gesuchsteller im Grundbuch verfügt wird.

Die Bereinigung bezüglich der Lasten und Rechte an diesen Grundstücken wird durch das vorliegende Verfahren nicht betroffen; diese Bereinigung erfolgt in einem separaten Verfahren durch das Bereinigungsamt Obwalden.

Sarnen, 11. März 2010

Der Kantonsgerichtspräsident I

Vorladung zur Gerichtsverhandlung

Herrn *Bruno Waller*, unbekannten Aufenthalts, letztbekannter Aufenthalt Aspli 10, 6074 Giswil, wird öffentlich mitgeteilt, dass gegen ihn ein Gesuch in einer Mietsache eingereicht worden ist (Art. 67 ZPO). Das Gesuch kann beim Kantonsgericht Obwalden abgeholt werden.

Die Gerichtsverhandlung findet am *Mittwoch, 24. März 2010, 10.30 Uhr*, im Gerichtssaal, Gerichtsgebäude, Poststrasse 6, Sarnen, statt.

Sarnen, 11. März 2010

Der Kantonsgerichtspräsident II

Gemeinde Sarnen

Einwohnergemeinde Sarnen. Zonenplanänderung

Teilzonenplan Feld, Parzellen 234 und 2000, Sarnen: Öffentliche Auflage (Planauflage)

Gestützt auf Art. 11 und ff des kantonalen Baugesetzes (BauG) sowie auf Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz legt der Einwohnergemeinderat Sarnen folgende Zonenplanänderungen vom 11. März 2010 bis zum 26. April 2010 (Fristenstillstand vom 28. März–11. April 2010) beim Bauamt Sarnen öffentlich auf:

Teilzonenplan Feld, Parzellen 234 und 2000, Sarnen

Einzonung einer Teilfläche vom übrigen Gebiet in die Gewerbezone Feld, Anpassung des Art. 15 im Bau- und Zonenreglement, Aufhebung der Baulinien entlang der Industriestrasse im Bereich der Einzonung.

Erläuterungen

Die Parzellen Nr. 234/2000 Sarnen liegen zwischen Kägiswilerstrasse und Zentralbahn-Linie und weisen eine Fläche von rund 2 Hektaren auf. Beide Parzellen sind bis heute nicht der Bauzone zugeteilt. Auf Parzelle 2000 steht seit ca. 75 Jahren ein Wohnhaus, auf Parzelle 234 ein Ökonomiegebäude, welches allerdings nicht mehr zu eigentlichen Landwirtschaftszwecken genutzt wird. Der fragliche Perimeter stellt mit Ausnahme einer unbebauten Teilfläche von rund 2'000 m² im Norden der Parzelle 234, welche bereits der Gewerbezone 2 zugeteilt ist, eine grüne Insel in der Bauzone dar.

Die Gemeinde Sarnen hat bereits bei einer der letzten Ortsplanungsrevisionen das Feld als Übriges Gebiet, d.h. als strategische Baulandreserve, ausgeschieden. Nun beabsichtigt der Einwohnergemeinderat, das Gebiet in die neue «Gewerbezone Feld» einzuzonen. Von Seiten der Landi besteht ein konkretes Bauinteresse auf der Parzelle Nr. 234, auch andere Parteien sind an einer Überbauung der Parzelle interessiert. Mit der Zonenplanänderung ist die Aufhebung der Baulinien entlang der Industriestrasse verbunden. Die

Baulinien wurden im Baulinienplan (Verkehrsplan, vom Regierungsrat am 27. Mai 2002 beschlossen) erlassen.

Der Einwohnergemeinderat wird für die Gewerbezone Feld einen «Kommunalen Richtplan Feld» erlassen, welche als Grundlage für die nachgelagerten Planungen (insbes. Quartierplanpflicht) dienen wird.

Diese Zonenplanänderung wurde vom 10. Juni 2009 bis zum 10. Juli 2009 öffentlich zur Mitwirkung aufgelegt. Es gingen zwei Einwendungen ein.

Der Einwohnergemeinderat wird am 24. März 2010, 20.00 Uhr anlässlich einer öffentlichen Informationsveranstaltung in der Aula Schulhaus Cher über die Zonenplanänderung und den kommunalen Richtplan informieren.

Einsprachen zur Zonenplanänderung sind bis spätestens 26. April 2010 schriftlich und begründet an den Einwohnergemeinderat Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen einzureichen.

Sarnen, 8. März 2010

Einwohnergemeinderat Sarnen

Einwohnergemeinde Sarnen. Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeinderates für den Rest der Amtsdauer 2008 bis 2012 vom 7. März 2010

Ergebnis des 1. Wahlganges

Anzahl Stimmberechtigte gemäss Stimmregister		7'059
Eingelangte Wahlzettel		3'757
Ausser Betracht fallende Wahlzettel:		
– Leere Wahlzettel	216	
– Ungültige Wahlzettel	<u>49</u>	<u>265</u>
In Betracht fallende Wahlzettel		3'492
Absolutes Mehr		1'747
Stimmbeteiligung:		53,22 %

Gewählt ist:

Odermatt-Brunner Beat, 1957, eidg. dipl. Bankfachmann, Büntenstrasse 6, 6060 Sarnen	1'936
--	-------

Nicht gewählt ist:

Schumacher Hubert, 1960, Versicherungs- und Vorsorgeberater/ eidg. dipl. Logistikleiter, Feldstrasse 11, 6060 Sarnen	1'556
---	-------

Die Beschwerde gegen die Gültigkeit dieser Urnenabstimmungen ist innert drei Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdeggrundes schriftlich und begründet beim Regierungsrat Obwalden, 6060 Sarnen, einzureichen. Sie muss spätestens am Montag, 15. März 2010, bei der Beschwerdeinstanz eintreffen.

Sarnen, 8. März 2010

Einwohnergemeinderat Sarnen

Einwohnergemeinde Sarnen. Kommunale Richtplanung

Kommunaler Richtplan Feld: öffentliche Auflage (Planaufgabe)

Gestützt auf Art. 4 des Bundesgesetzes über die Raumplanung (RPG), Art. 11 kantonales Baugesetz (BauG) und Art. 3 Bau- und Zonenreglement der Einwohnergemeinde Sarnen (BZR) legt der Einwohnergemeinderat Sarnen im Sinne der Information und Mitwirkung der Bevölkerung folgende Planung öffentlich auf:

Kommunaler Richtplan Feld

Bericht vom 15. Februar 2010

Erläuterungen

Mit dem kommunalen Richtplan Feld werden die Grundlagen für die raumwirksamen Tätigkeiten im Feld Sarnen (Parzellen 234, 2000, 2351 und 2964) festgelegt. Der kommunale Richtplan ist ein behördenverbindliches Instrument und dient dem Einwohnergemeinderat als Leitlinie bei der Beurteilung der Teilzonenplanänderung Feld und der nachgelagerten Planungsschritte sowie insbesondere der erforderlichen Quartierplanung auf den Parzellen 234 und 2000.

Als Grundlage für den kommunalen Richtplan diene das verkehrstechnische Gutachten vom 2. Juli 2009/rev. 15. Februar 2010 und der Umweltbegleitbericht vom 8. Juli 2009. Diese Unterlagen werden mit orientierendem Charakter ebenfalls aufgelegt.

Der Einwohnergemeinderat wird am *24. März 2010, 20.00 Uhr* anlässlich einer *öffentlichen Informationsveranstaltung* in der Aula Schulhaus Cher über den kommunalen Richtplan und die Zonenplanänderung informieren.

Einwendungen zum behördenverbindlichen kommunalen Richtplan Feld sind bis spätestens 26. April 2010 schriftlich und begründet an den Einwohnergemeinderat Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen, einzureichen.

Sarnen, 8. März 2010

Einwohnergemeinderat Sarnen

Gemeinde Kerns

Friedhofverwaltung Kerns. Gräberräumung 2010

Die zuständigen Angehörigen der in den nachfolgend aufgeführten Gräbern bestatteten Personen auf dem Friedhof Kerns werden gebeten, die Grabdenkmäler und Einfassungen bis spätestens 30. April 2010 zu räumen.

Einzelgräber *Feld E Nr. 56–74 und Nr. 93–111,*
 Bestattungen von 1985–1988
Kindergräber *Feld D Nr. 37–42 Bestattungen 1982–1989*
Urnengräber *Feld G Nr. 15–25 Bestattungen 1991–1997*

Gräber werden gegen Entschädigung auch von der Friedhofverwaltung abgeräumt. Nicht geräumte Gräber werden auf Kosten der säumigen Angehörigen (Art. 14, Abs. 1 Friedhofreglement) beseitigt.

Kerns, 4. März 2010

Friedhofverwaltung Kerns

Teilsame Wisserlen. Teilerversammlung

Die Teilerversammlung findet am Dienstag, 23. März 2010, um 20.00 Uhr im Hotel Kernserhof statt.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der letzten Teilerversammlung 2009
3. Jahresbericht der Präsidentin
4. Jahresrechnung: a) Teilsame Wisserlen
 b) Altes Schulhaus Teilsame Wisserlen
 Revisorenbericht
5. Wahlen: a) Wahl eines Mitglieds der Allmendkommission auf
 4 Jahre (Demission Aktuar)
 b) Wiederwahl Schulhausverwalter auf 4 Jahre
 c) Wiederwahl Rechnungsrevisor auf 4 Jahre
6. Verschiedenes: a) Ehrung
 b) Orientierung Revision Allmendverordnung
 c) Wahl erweiterte ad hoc Kommission

Kerns, 9. März 2010

**Teilsame Wisserlen
Allmendkommission**

Gemeinde Alpnach

Ersatzwahl für ein Mitglied des Einwohnergemeinderates Ergebnisse der Wahl vom 7. März 2010

Stimmberechtigte		3'733	
Stimmende		1'843	
Leere Wahlzettel	61		
Ungültige Wahlzettel	4	65	
In Betracht fallende Wahlzettel		1'778	
Absolutes Mehr		890	
Stimmbeteiligung in Prozenten		53,34	
Gewählt ist:		Wahl-	Stimmen
– Sibylle Wallimann, 1966, Bäuerin, Schoriederstrasse 14, Alpnach Dorf		CSP	1'047
Nicht gewählt ist:			
– Peter Renggli, 1955, dipl. Wirtschaftsfachmann, Unterdorfstrasse 6, Alpnach Dorf		SVP	731

Das Wahlergebnis kann gemäss Art. 54 ff. des Abstimmungsgesetzes vom 17. Februar 1974 (AG; GDB 122.1) innert drei Tagen seit der Veröffentlichung durch schriftliche und begründete Beschwerde beim Regierungsrat angefochten werden. Die Beschwerde muss bis spätestens Montag, 15. März 2010, 17.00 Uhr (Art. 6 Abs. 3 AG), bei der Staatskanzlei eintreffen.

Alpnach, 11. März 2010

Einwohnergemeinderat Alpnach

Gemeinde Giswil

Korporation Giswil. Losholzziehung und Hagholzanmeldung

Samstag, 20. März 2010, Restaurant/Café Siesta, 09.00–11.30 Uhr

Das Losholz kann nur für den Eigenverbrauch und einmal pro Jahr gezogen werden.

Giswil, 8. März 2010

Forstkommission Giswil

Gemeinde Lungern

Einwohnergemeinde. Ablage der Vormundschaftsrechnung

Datum und Zeit: Samstag, 13. März 2010, von 13.30 bis 15.30 Uhr
Ort: Haus St. Josef, 6078 Lungern

Die Rechnungsablage findet nur am erwähnten Tag statt. Der Einwohnergemeinderat weist darauf hin, dass mindestens alle zwei Jahre Rechnung abzulegen ist.

Die Mündel sollen, soweit möglich, ebenfalls zur Rechnungsablage erscheinen, damit sie von den Verwaltungsrechnungen Einsicht und Kenntnis nehmen können.

Lungern, im Januar 2010

Einwohnergemeinderat Lungern

Wasserversorgung Lungern-Dorf. Generalversammlung

Am Dienstag, 30. März 2010, findet um 20.15 Uhr im Hotel Löwen die ordentliche Generalversammlung der Wasserversorgung Lungern-Dorf statt. Die Traktanden sind an den öffentlichen Anschlagstellen publiziert.

Lungern, 5. März 2010

Der Verwaltungsrat

Teilsame Lungern-Dorf. Ordentliche Einungsgemeinde 2010

Am Freitag, 26. März 2010, 20.15 Uhr, findet die ordentliche Einungsgemeinde 2010 der Teilsame Lungern-Dorf im Haus St. Josef, Lungern, statt. Die Traktanden sind an den öffentlichen Anschlagstellen im Dorf und in Bürglen publiziert. Eine Traktandenliste sowie der neue Einung 2010 liegen auf der Gemeindekanzlei Lungern zur Einsichtnahme auf.

Lungern, 8. März 2010

Der Teilerrat

Wasserversorgung Kaiserstuhl-Bürglen. Generalversammlung

Die ordentliche Generalversammlung findet am Freitag, 26. März 2010, um 20.15 Uhr im Landgasthof Kaiserstuhl statt.

Die Traktanden werden mit der Einladung verschickt und im öffentlichen Anschlagkasten publiziert.

Kaiserstuhl, 8. März 2010

Der Verwaltungsrat

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

17. Februar 2010

Windlin Kaspar, bisher in Sarnen, CH-140.1.002.017-4, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 208 vom 26. Oktober 2004, Seite 9, Publ. 2514280). Sitz richtig: Kerns. Domizil neu: Spilhof, Haltenstrasse 40, 6064 Kerns, [behördliche Umadressierung].

19. Februar 2010

Lacedemone Properties Sàrl, in Sarnen, CH-140.4.003.351-6, Enetriederstrasse 22, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Verkaufsförderung und Broker-Geschäfte im Immobilienmarkt. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich, mit Telefax oder per elektronische Post. Gemäss Gründererklärung vom 17. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Riedo, Nicolas, von St. Antoni, in Villars-sur-Glâne, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

19. Februar 2010

OCCULUS GMBH, in Sarnen, CH-140.4.003.352-4, Marktstrasse 7a, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. Februar 2010. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Wertpapieren und anderen Finanzinstrumenten im eigenen Namen für eigene Rechnung; die Gesellschaft erbringt keine bewilligungspflichtigen Finanzdienstleistungen und betreibt keine Bankgeschäfte im Sinne des Bankgesetzes. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 40'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufsrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 18. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Burian, Thomas Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Salzburg-Aigen (AT), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 40 Stammannteilen von je CHF 1'000.–; Landolt, Robert, von Näfels, Luzern und Ebikon, in Hergiswil NW, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

19. Februar 2010

AEQUIDAS VERRECHNUNGSSYSTEME AG, in Sarnen, CH-140.3.003.135-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 4. April 2008, Seite 9, Publ. 4414452). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Popp, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gasser, Karl, von Lungern, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lochbühler, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Worms (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stepp, Jochen, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Dürkheim (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

19. Februar 2010

UniScore Forderungsmanagement AG, in Alpnach, CH-400.3.004.512-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. Dezember 2009, Seite 13, Publ. 5383444). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Baar im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

22. Februar 2010

Kiser Norbert, City Taxi Plus, in Sarnen, CH-140.1.002.963-1, Wilenstrasse 39, 6062 Wilen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Taxibetrieb. Eingetragene Personen: Kiser, Norbert, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22. Februar 2010

MC Consulting AG, in Sachseln, CH-140.3.003.565-9, Melchtalerstrasse 40, 6073 Flüeli-Ranft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. Februar 2010. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Personalberatung und -schulung, die Übernahme von Anlagevermögen und Geschäftsausstattungen von Unternehmen und anschliessende Rück-Verpachtung (sale out and lease back), Überlassung von kompletten Geschäftsausstattungen und eines kompletten Unternehmenskonzepts gegen Franchise-Gebühren für Firmen (speziell Friseurbetriebe) sowie die Unternehmensberatung und -betreuung (insbesondere Friseurbetriebe). Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 19. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Bleier, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

22. Februar 2010

RUBICON 11. Handels- und Beteiligungsgesellschaft mbH, in Alpnach, CH-140.4.003.354-8, Brünigstrasse 25, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art im Bereich Textilien, den Betrieb eines Online-Shops in diesem Bereich sowie die Beteiligung an Unternehmen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 9. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Küchler, Urs, von Alpnach, in Alpnach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 40 Stammanteilen von je CHF 500.–.

22. Februar 2010

WieLuk Swiss Home Building Boden-Titlisblick GmbH, in Engelberg, CH-140.4.003.355-3, Sattelboden 12, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Immobiliengeschäften sowie die Planung und Realisierung von Bauprojekten, insbesondere auf dem Gebiet der Schweiz. Weiter bezweckt die Gesellschaft die Führung von Gastrobetrieben. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten und veräussern. Vollständige Zweckumschreibung siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 19. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: WieLuk Swiss Holding GmbH, in Engelberg (CH-140.4.003.230-5), Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.–; Lukkien-Wieringa, Grietje Annechiena, niederländische Staatsangehörige, in Engelberg, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Lukkien, Meint, niederländischer Staatsangehöriger, in Engelberg, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift.

22. Februar 2010

Asset International Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.002.659-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. Dezember 2009, Seite 15, Publ. 5393340). Domizil neu: Ennetriederweg 13, 6060 Sarnen.

22. Februar 2010

Freiherr von Falkenturm Beteiligung-AG, in Sarnen, CH-140.3.002.827-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 3. September 2009, Seite 11, Publ. 5229774). Domizil neu: Ennetriederweg 13, 6060 Sarnen.

22. Februar 2010

Hydrotech Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.002.763-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. Dezember 2009, Seite 13, Publ. 5383426). Domizil neu: Ennetriederweg 13, 6060 Sarnen.

22. Februar 2010

New Castle Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.003.474-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15. September 2009, Seite 11, Publ. 5247228). Domizil neu: Ennetriederweg 13, 6060 Sarnen.

24. Februar 2010

Event Racing AG in Liquidation, in Alpnach, CH-020.3.030.595-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. Februar 2010, Seite 14, Publ. 5489828). Mit Verfügung vom 23. Februar 2010 hat der Kantonsgerichtspräsident II des Kantonsgerichts Obwalden den Konkurs über die Gesellschaft wieder eröffnet.

24. Februar 2010

Fiala + Nemec AG, in Sarnen, CH-140.3.003.170-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 7. Oktober 2009, Seite 11, Publ. 5281032). Statutenänderung: 18. Februar 2010. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 15. Dezember 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: VALEAS Wirtschaftsberatung AG, in Zürich (CH-020.3.022.370-2), Revisionsstelle.

24. Februar 2010

Flugplatzgenossenschaft Obwalden (FGOW), in Sarnen, CH-140.5.002.708-0, Genossenschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. August 2007, Seite 8, Publ. 4079792). Gemäss Erklärung der Verwaltung vom 19. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlegel, Beat, von Mels, in Stans, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spichtig, Theodor genannt Theddy, von Sachseln, in Buochs, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

24. Februar 2010

Green Tree AG, in Sarnen, CH-270.3.004.235-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25. Januar 2010, Seite 15, Publ. 5456148). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confida AG, in Liestal (CH-280.3.917.303-9), Revisionsstelle.

24. Februar 2010

PePe Gastro GmbH in Liquidation, in Alpnach, CH-140.4.001.317-2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 28. Januar 2010, Seite 13, Publ. 5465210). Mit Verfügung vom 23. Februar 2010 hat der Kantonsgerichtspräsident II des Kantonsgerichts Obwalden den Konkurs über die Gesellschaft wieder eröffnet.

25. Februar 2010

Escuril Trade AG (Escuril Trade Ltd) (Escuril Trade SA), in Sarnen, CH-140.3.003.566-7, c/o hess & schmid rechtsanwälte und notare, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Rohwaren verschiedenster Art und andern Gütern auf internationaler Basis. Sie kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen oder vermitteln und Finanzierungen durchführen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Namenaktionäre erfolgen mit Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch eingetragene Adresse, an Inhaberaktionäre durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch Brief, E-Mail oder Telefax. Gemäss Gründererklärung vom 24. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Hess Nielsen, Simone, von Engelberg, in Wilen (Sarnen), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25. Februar 2010

Niklaus Kretz GmbH, in Kerns, CH-140.4.003.353-2, Ächerlistrasse 32, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Organisation, Durchführung und Beteiligung an sportlichen Aktivitäten im In- und Ausland. Weiter bezweckt die Gesellschaft die Ausführung von Montage-, Unterhalts- und Reinigungsarbeiten im Gelände und von Bauwerken, unter Anwendung von seilunterstützten Arbeitstechniken sowie die Ausführung von Forst- und Gartenarbeiten, insbesondere Spezialfällungen und Arbeiten im Bereich von Baumkronen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens Niklaus Kretz, in Kerns (CH-140.1.001.662-1) gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 22. Februar 2010 mit Aktiven von CHF 41'236.39 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'986.15, wofür 20 Stammanteile zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 19'250.24 als Darlehensforderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Gemäss Gründererklärung vom 22. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Kretz-Halter,

Niklaus, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.–; Kretz-Halter, Gabriela, von Kerns und Giswil, in Kerns, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

25. Februar 2010

Quarco Pharm & Medical Equipment GmbH (Quarco Pharm & Medical Equipment S.à r.l.) (Quarco Pharm & Medical Equipment S.a g.l.) (Quarco Pharm & Medical Equipment Ltd Liab. Co.), in Sarnen, CH-140.4.003.356-9, Bergstrasse 10, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit pharmazeutischen und medizinischen Produkten und Ausrüstungsgegenständen sowie die Erbringung von damit verbundenen Dienstleistungen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, Fax oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 23. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Girardet, Alain, von Crissier und Suchy, in Unterägeri, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.–.

25. Februar 2010

Amax Management AG, in Alpnach, CH-241.3.003.894-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 9. Februar 2010, Seite 13, Publ. 5485258). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Senger, Alexander, von Genf, in Richenthal (Reiden), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied]; Gillmann, Rainer, von Reichenbach im Kandertal, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25. Februar 2010

B2B telecom GmbH, in Kerns, CH-140.4.002.807-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 26. Januar 2006, Seite 11). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

25. Februar 2010

EVS Energieversorgungssysteme AG, in Alpnach, CH-035.3.008.206-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. November 2009, Seite 12, Publ. 5357382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straumann, Bruno, von Dielsdorf, in Dietlikon, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosch, Andreas Alfons Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25. Februar 2010

Patronale Wohlfahrts- und Kaderstiftung der Obrist Management AG, in Sarnen, CH-100.7.015.040-8, Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 14. Januar 2008, Seite 10, Publ. 4286688). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Obrist, Denis, von Luzern und Sulz AG, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Februar 2010

STELTIX BusinessSpace AG, bisher in Sachseln, CH-140.3.003.265-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29. August 2008, Seite 9, Publ. 4629762). Statutenänderung: 29. Januar 2010. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Brünigstrasse 101, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Wijk, Johannes Evert Nicolaas Franciscus, niederländischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Leersum (NL)].

25. Februar 2010

Tupemat GmbH, in Engelberg, CH-140.4.003.071-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 6. März 2008, Seite 11, Publ. 4374946). Firma neu: Tupemat GmbH in Liquidation. Mit Verfügung vom 25. Februar 2010 hat der Kantonsgerichtspräsident II des Kantonsgerichts Obwalden über die Gesellschaft den Konkurs mit Wirkung ab dem 25. Februar 2010, 15.00 Uhr eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

25. Februar 2010

Niklaus Kretz, in Kerns, CH-140.1.001.662-1, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 77 vom 22. April 1999, Seite 2617). Die Aktiven und Passiven sind an die Niklaus Kretz GmbH, in Kerns (CH-140.4.003.353-2) übergegangen. Die Firma ist erloschen.

26. Februar 2010

beratung4firmen.ch gmbh, in Sachseln, CH-140.4.003.357-7, Brugggistrasse 36, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringungen von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmens- und Organisationsberatung. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Gemäss Gründererklärung vom 25. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: J.E.L. Holding AG, in Sachseln (CH-140.3.002.507-5), Gesellschafterin, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.-; Ettlin, Jost, von Kerns, in Sachseln, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

26. Februar 2010

Kelimo Textil GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.358-5, Brünigstrasse 121, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. Februar 2010. Zweck: Herstellung, Verarbeitung und Handel mit Kleidern und Textilien aller Art. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 25. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Keller, Pascal, von Sarnen, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

26. Februar 2010

Bioniwa AG, in Alpnach, CH-140.3.001.203-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. August 2001, Seite 6439). Statutenänderung: 25. Februar 2010. Firma neu: Pfistern Gastro AG. Domizil neu: Pfisternstrasse 2, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Der Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb des Restaurants Pfistern in Alpnach und das Erbringen von Gastronomie-Dienstleistungen aller Art. Sie kann weitere Geschäfte im Restaurations- und Wirtsgewerbe und ähnlichen Bereichen tätigen, sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften halten. Mitteilungen: [gestrichen: Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief.]. Gemäss Verwaltungsratsklärung vom 25. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: A. Fischer lic. oec. Treuhand, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allamand, Josa, von Kriens, in Alpnach Dorf (Alpnach), Präsident, mit Einzelunterschrift; Wallimann, Niklaus, von Alpnach, in Alpnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied].

26. Februar 2010

Capsula GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.489-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 4. September 2009, Seite 12, Publ. 5232066). Domizil neu: c/o RohrerTreuhand AG, Nelkenstrasse 2, 6060 Sarnen.

26. Februar 2010

DFZ Immobilien & Management AG, in Sarnen, CH-140.3.003.508-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. November 2009, Seite 13, Publ. 5337090). Statutenänderung: 11. Februar 2010. Firma neu: DFZ Management AG. Uebersetzungen der Firma neu: (DFZ Management SA) (DFZ Management Ltd.).

26. Februar 2010

Heinz Taufer GmbH, in Alpnach, CH-140.4.003.324-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 10. Dezember 2009, Seite 16, Publ. 5385456). Statutenänderung: 25. Februar 2010. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung, Sanierung und Ausbesserungsarbeiten von Korrosionsschutz- und Brandschutzbeschichtungen, Malerarbeiten sowie Montagedienstleistungen. Nebenzwecke gemäss Statuten.

26. Februar 2010

yellowshark AG, in Alpnach, CH-020.3.033.639-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16. Februar 2010, Seite 14, Publ. 5498272). Zweigniederlassung neu: Zürich (CH-020.9.003.208-6).

26. Februar 2010

Fahrzeugtechnik Blättler Toni, in Sarnen, CH-140.1.002.943-9, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 153 vom 11. August 2009, Seite 16, Publ. 5190326). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. März 2010

Ampenberger Industriemontagen GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.359-0, Brand, 6062 Wilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Anlagenbau, insbesondere im Getränkektor, sowie die weltweite Montagetätigkeit. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens Ampenberger Anlagenbau, in Sarnen (CH-140.1.002.861-8), gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 26. Februar 2010 mit Aktiven von CHF 41'405.77 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 4'000.–, wofür 20 Stammanteile zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 17'405.77 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 26. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Ampenberger, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.–.

1. März 2010

A20-Immobilien AG, in Engelberg, CH-140.3.003.567-5, Klosterhof, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. Februar 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf von Immobilien sowie den Handel mit Waren aller Art. Sie kann sämtliche Dienstleistungen, insbesondere Beratungen, erbringen. Vollständige Zweckumschreibung

siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch schriftlich erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Gemäss Gründererklärung vom 26. Februar 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Kummer, Marcel, von Seeberg, in Luzern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Sarnen, 11. März 2010

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen

Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,

Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

7758 Expl. WEMF/SW, Basis 2008/2009

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnnummer Fr. 2.–*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.